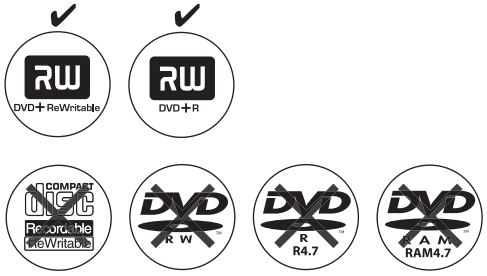
DVD Recorder

DVDR610
DVDR615
DVDR616

Manuel D'utilisation
Benutzerhandbuch

*Visit us at **www.p4c.philips.com** for service support*

Créez vos propres DVD
Erstellen Sie Ihre eigenen DVDs



SHOWVIEW®

PHILIPS

Inhaltsangabe

Spezialfunktionen 71

Hinweise zur Pflege und Sicherheit

Aufstellen 74
Reinigen der Discs 74
Recycling 74

Allgemeine Hinweise

Einführung 75
Zubehör im Lieferumfang 75
Region-Codes 75

Anschließen an das Fernsehgerät

Allgemein 76
- Auswählen einer passenden Verbindung zu Ihrem Fernsehgerät 76
- Einstellen des Fernsehgeräts auf den richtigen Video-Eingangskanal 76

Option 1: Verwenden der Scart-Buchse ... 77
Option 2: Verwenden der S-Video-Buchse (Y/C) 78
Option 3: Verwenden der Video-Buchse . 79

Anschließen weiterer Geräte

Zweite SCART-Buchse (EXT2-AUX-I/O) verwenden 80
- Anschließen eines Kabelkonverters/ Decorders 80
- Anschließen eines VCR- oder DVD-Players 80

Anschließen eines Camcorders an die vorderen Buchsen 81
- Option 1: Verwenden der Buchse DV IN 81
- Option 2: Verwenden der Eingangsbuchse S-VIDEO oder VIDEO 81

Analoge Audio-Ausgangsbuchsen verwenden 82
Digitale Audio-Ausgangsbuchsen verwenden 82

Vorderseite 83
- Buchsen hinter der Frontklappe 83

Fernbedienung 84-85

Einlegen der Batterien 86
- Verwenden der Fernbedienung zur Bedienung des Systems 86
- Verwenden des alphanumerischen Tastenfelds zur Zeicheneingabe 86

Installieren des DVD-Recorders

Erstinstallation 87-88
Programmieren der TV-Kanäle 89
- Automatische Suche der TV-Kanäle 89
- Sortieren von TV-Kanälen nach Programmnummer 89-90
- TV-Kanäle sortieren 90
- Bevorzugte Kanäle einstellen 91
- Manuelle Suche der TV-Kanäle 91-92
- Zuweisen eines Decoders 92
- Feineinstellen der TV-Kanäle 93

Einstellen von Uhrzeit und Datum 93
Einstellen der Sprache 94

Wiedergabe

Wiedergabefähige Discs 95
Einlegen einer Disc 95
Starten der Disc-Wiedergabe 96
- Abspielen einer DVD Video Disc 96
- Abspielen von (Super) Video CDs 96
- Abspielen einer Audio-CD 96
- Abspielen einer DVD+R(W)-Disc 97
- Abspielen einer MP3-CD 97
- Wiedergeben einer Bild-Disc (Bildschirmpräsentation) 97
- Wiedergabefähige JPEG-Bild-Discs 97

Weitere Wiedergabefunktionen

Verwenden der Symbolleistenoptionen 98
- Ändern der Untertitelsprache 98
- Ändern der Synchronsprache 99
- Umschalten der Kamerawinkel 99
- Vergrößern 99
- Zeitsuche 99

Wechseln zu anderen Titeln, Kapiteln oder Spuren 100
Vorwärts-/Rückwärtssuche 100
Anhalten der Wiedergabe und Zeitlupenwiedergabe 100
Auswählen der verschiedenen Wiedergabemodi 101
- Wiedergabewiederholung 101
- Wiederholen eines bestimmten Abschnitts (A-B) 101
- Zufallswiedergabe 101
- Anspielen einer Disc 101

Aufnahme

Discs für die Aufnahme 102
Aufnahmeeinstellungen 102
- Aufnahmemodus 103
- Aufnahmesprache 103
- Einfügen von Kapitelmarkierungen 103
- Direktaufnahmefunktion 104
- Filtermodus 104

Manuelle Aufnahme 104-105
Manuelle Aufnahme mit automatischer Abschaltung 105
Direktaufnahme 106
Löschen von Aufnahmen 106

Timeraufnahme

Einführung 107
Programmieren von Aufnahmen 107-108
- Programmieren einer Aufnahme von einem Kabelkonverter 108

Programmieren von Aufnahmen mit dem ShowView® System 109
Ändern einer programmierten Aufnahme 110
Löschen einer programmierten Aufnahme 110

Bearbeiten/finalisieren von Aufnahmen

Hinweise zum Bearbeiten 111
- Funktionen der farbig gekennzeichneten Tasten 111
- Indexbild-Bildschirm 111

Ändern von Disc-/Titelnamen 112
Kompatibel machen von Bearbeitungen (DVD+RW) 112
Finalisieren von Discs (DVD+R) 112
Bearbeiten von Videos 113
- Verstecken nicht gewünschter Szenen .. 113
- Bearbeiten von Kapiteln (Zusammenfügen/Trennen/Verstecken) 114
- Bearbeiten von Titeln (Aufteilen/Anhängen/Indexbild) 114-115
- Löschen von Kapitelmarkierungen 115

Fotos bearbeiten 115

Verwenden des Browsers

Durchsuchen der Discs 116
- Funktionen der farbig gekennzeichneten Tasten 116

Durchsuchen der Bild-Discs 117
- Hinzufügen von Bildern zu einem Album 117
- Ändern der Bildreihenfolge in einem Album 118
- Löschen von Alben 118
- Löschen von Bildern in einem Album 118
- Ändern der Diashow-Einstellungen 119

Sichern des aufgezeichneten Titels (DVD+RW) 119

Systemmenu – Einstellungen

Zugreifen auf die Optionen von Einstellungen 120
- Aufnahme 120
- Sound 120
- Disk 121
- Zugangskontrolle 121
- Funktionen 121

Systemmenu – Setup

Zugreifen auf die Setup-Optionen 122
- Systemeinstellungen 122-123
- Zeit-Datum 123
- Analoge kanäle 123
- Videoausgabe 123-124
- Audioausgabe 124
- Sprache 124

Einstellen der Zugangsknotroller

Über die Zugangskontrolle 125
Eingeben oder Ändern des PIN-Codes . 125
Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung 125-126
- Autorisieren von Discs 126

Fehlerbehebung 127-131

Anzeigefeldsymbole und -meldungen 132-133

Technische Daten 134

Glossar 135

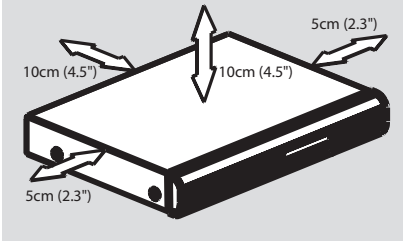
Hinweise zur Pflege und Sicherheit

ACHTUNG!
Hohe Spannungen! Gerät nicht öffnen. Gefahr von Stromschlägen.
Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wartungsarbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.

Aufstellen

Passender Aufstellort
– Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, glatten und stabilen Oberfläche auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Teppich.
– Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Geräte, die Wärme abstrahlen (z. B. Receiver oder Verstärker).
– Legen Sie keine Gegenstände unter das Gerät (z. B. CDs, Zeitschriften).

– Stellen Sie das Gerät nur an Orten auf, an denen eine ausreichende Lüftung möglich ist, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Um eine Überhitzung zu vermeiden, müssen ober- und unterhalb des Geräts mindestens 10 cm Abstand und zu beiden Seiten mindestens 5 cm Abstand gegeben sein.



Vermeiden Sie hohe Temperaturen, Feuchtigkeit, Wasser und Staub.
– Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
– Auf das Gerät dürfen keine Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. flüssigkeitsgefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

Reinigen der Discs

Manche Probleme lassen sich auf Verschmutzungen der Disc im Recorder zurückführen (Bildstillstand, Tonaussetzer, Bildstörungen). Um solche Probleme zu vermeiden, sollten die Discs regelmäßig gereinigt werden.

Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem weichen Tuch in geraden Linien ab.

ACHTUNG!
Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol, Verdünner, handelsübliche Reiniger oder Antistatiksprays für Schallplatten.

Da die optische Einheit (der Laser) des DVD-Recorders mit einer höheren Leistung arbeitet als bei herkömmlichen DVD- oder CD-Playern, können die für solche Geräte erhältlichen Reinigungs-CDs die optische Einheit (den Laser) beschädigen. Verwenden Sie daher keine Reinigungs-CDs.

Recycling

Diese Betriebsanleitung wurde auf umweltfreundlichem Papier gedruckt. Dieses elektronische Gerät enthält eine große Anzahl von recycelbaren Materialien. Entsorgen Sie Altgeräte bei den entsprechenden Sammelstellen. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung des Verpackungsmaterials, von verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Einführung

Ihr Philips DVD-Recorder ermöglicht das Aufzeichnen von TV-Programmen, das Kopieren von Camcorder-Aufnahmen auf eine DVD+RW oder DVD+R und das Abspielen vorbespielter DVDs. Die von Ihnen mit dem Recorder erstellten Aufnahmen können auf diversen DVD-Playern und DVD-ROM-Laufwerken wiedergegeben werden. In manchen Fällen müssen die Discs möglicherweise zuerst finalisiert werden, bevor sie auf anderen DVD-Playern abgespielt werden können.

Nehmen Sie sich vor Verwendung Ihres DVD-Recorders die Zeit, dieses Benutzerhandbuch zu lesen. Es enthält wichtige Informationen und Hinweise zum Betrieb.

Nützliche Tipps:
– Bei Fragen oder Problemen während des Betriebs sollten Sie im Kapitel „Fehlerbehebung“ nachschlagen.
– Wenn Sie weitere Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstzentrum in Ihrem Land. Die entsprechenden Telefonnummern und E-Mail-Adressen finden Sie im Garantieheft.

Zubehör im Lieferumfang

– Fernbedienung und Batterien
– Scart-Kabel
– Antennenkabel
– Kurzanleitung

Region-Codes

In der Regel werden DVD-Filme nicht in allen Regionen der Welt gleichzeitig veröffentlicht, daher verfügen alle DVD-Player über einen spezifischen Region-Code.

Dieses Gerät kann nur DVDs der **Region 2** wiedergeben bzw. DVDs, die zur Wiedergabe in allen Regionen hergestellt sind (Region-Code “**ALL**“). DVDs aus anderen Regionen können auf diesem DVD-Recorder nicht wiedergegeben werden.

Anschließen an das Fernsehgerät

Allgemein

Bevor Sie mit Ihrem DVD-Recorder TV-Programme aufnehmen oder wiedergeben können, müssen die erforderlichen Kabelverbindungen hergestellt werden.

Auswählen einer passenden Verbindung zu Ihrem Fernsehgerät

Wenn Sie Ihren DVD-Recorder das erste Mal anschließen, wählen **Sie** eine der folgenden Optionen, um den DVD-Recorder mit Ihrem Fernsehgerät zu verbinden.

- **Option 1: Verwenden der Scart-Buchse**
  Verwenden Sie diese Option, wenn Ihr Fernsehgerät mit einer Scart-Buchse ausgestattet ist. Diese Verbindung gewährleistet die beste Bildqualität (siehe Seiten 77).

- **Option 2: Verwenden der S-Video-Buchse (Y/C)**
  Verwenden Sie diese Option, wenn Ihr Fernsehgerät mit einer S-Video-Buchse (SVHS) ausgestattet ist. Diese Verbindung gewährleistet eine ausgezeichnete Bildqualität (siehe Seite 78).

- **Option 3: Verwenden der Video-Buchse (CVBS)**
  Verwenden Sie diese Option, wenn Ihr Fernsehgerät mit einer Video-Buchse (CVBS) ausgestattet ist. Diese Verbindung gewährleistet eine gute Bildqualität (siehe Seite 79).

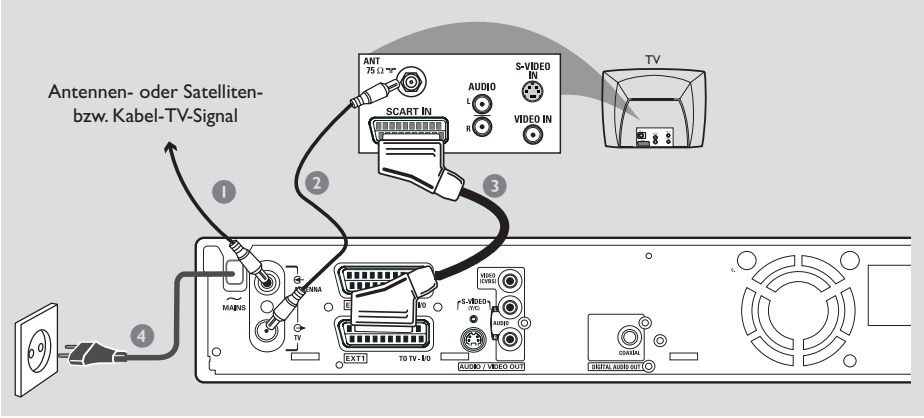
Einstellen des Fernsehgeräts auf den richtigen Video-Eingangskanal

1. Drücken Sie am DVD-Recorder die Taste **STANDBY-ON** ⏻, um ihn einzuschalten.

2. Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und stellen Sie den richtigen Video-Eingangskanal ein. Dabei sollten Sie am Fernsehgerät den blauen DVD-Bildschirmhintergrund oder den Installations-Startbildschirm sehen.
   ➜ Dieser Kanal befindet sich in der Regel zwischen dem niedrigsten und dem höchsten Kanal und ist mit FRONT, A/V IN oder VIDEO bezeichnet. Nähere Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fernsehgeräts.
   ➜ Oder Sie rufen an Ihrem Fernsehgerät den Kanal 1 auf und drücken dann wiederholt auf die Abwärtstaste zur Kanalwahl, bis Sie den Video-Eingangskanal sehen.
   ➜ Unter Umständen verfügt die TV-Fernbedienung über eine Taste oder einen Schalter zur Auswahl verschiedener Videobetriebsarten.

WICHTIG!
Wenn Sie Ihren DVD-Recorder das erste Mal anschließen und einschalten, müssen Sie die Erstinstallation durchführen. Dabei werden die TV-Kanäle, die Menüsprachen und andere Funktionen eingerichtet (siehe Seiten 87~88).

Option 1: Verwenden der Scart-Buchse



Das Scart- oder Euro-AV-Kabel dient als Universalverbindung für Bilder, Ton und Kontrollsignale. Bei dieser Verbindungsart gibt es kaum Qualitätsverluste bei der Bild- oder Tonübertragung.

Sie benötigen die folgenden Kabel:

1) Antennenkabel
2) Scart-Kabel

1 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät aus, und ziehen Sie das Antennenkabel vom Fernsehgerät (oder dem Satellitenempfänger bzw. Kabelkonverter) ab. Schließen Sie das Kabel an der Buchse **ANTENNA IN** an der Rückseite des DVD-Recorders an.

2 Verwenden Sie das mitgelieferte Antennenkabel, um die Buchse **TV OUT** des DVD-Recorders mit der Antenneneingangsbuchse auf der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden.

3 Verwenden Sie ein Scart-Kabel, um die Buchse **EXT 1 (TO TV-I/O)** des DVD-Recorders mit der Scart-Buchse auf der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden.

4 Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um die Buchse **~ MAINS** des DVD-Recorders mit einer Netzsteckdose zu verbinden.

5 Drücken Sie am DVD-Recorder die Taste **STANDBY-ON** ⏻, um ihn einzuschalten.
➜ Im Anzeigefeld wird die Meldung 'IS THE TV ON?' angezeigt.

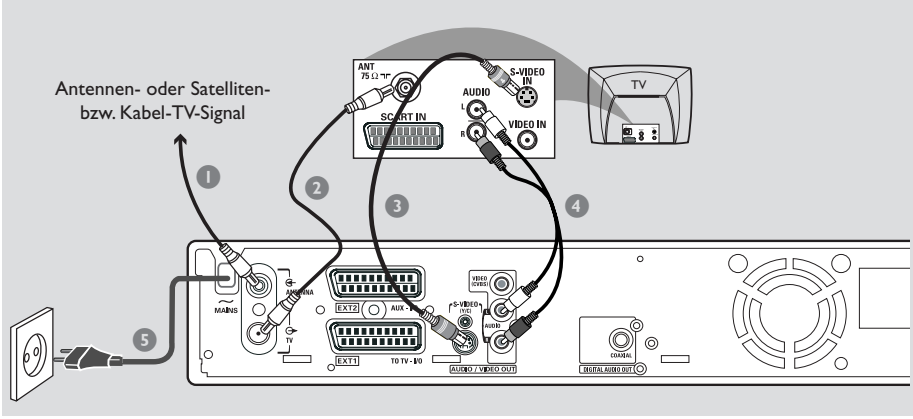
6 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
➜ Wenn die Anschlüsse richtig hergestellt wurden, schaltet Ihr Fernsehgerät automatisch auf den Videoeingangskanal für die Scart-Buchse um, und Sie sollten am Fernsehbildschirm das Menü { **Language and Country** } (Sprache und Land) sehen.
➜ Falls nicht, wählen Sie den richtigen Videoeingangskanal am Fernsehgerät manuell aus, bis Sie das Menü { **Language and Country** } (Sprache und Land) sehen.

7 Fahren Sie mit der Erstinstallation fort, wie auf ***Seite 87*** beschrieben.

Nützliche Tipps:
– Wenn Ihr Fernsehgerät über mehrere Scart-Buchsen verfügt, wählen Sie die Buchse aus, die für Videoausgang und Videoeingang gleichermaßen geeignet ist.
– Wenn Ihr Fernsehgerät ein Auswahlmenü für die Scart-Buchse anzeigt, wählen Sie 'VCR' als Quelle für die Scart-Buchse aus.
– -Die Buchse EXT 2 AUX-I/O ist für den Anschluss zusätzlicher Geräte vorbehalten.

Anschließen an das Fernsehgerät (Fortsetzung)

Option 2: Verwenden der S-Video-Buchse (Y/C)



Dieses Verbindungskabel, auch mit SVHS-Kabel bezeichnet, wird für die getrennte Übertragung des Helligkeitssignals (Y-Signals) und des Farbsignals (C-Signal) verwendet. Diese Miniatur-DIN-Buchse wird auch Hosiden-Buchse genannt.

Sie benötigen die folgenden Kabel:

1) Antennenkabel
2) S-Video-Kabel (SVHS, nicht im Lieferumfang)
3) Audiokabel (rot/weiß, nicht im Lieferumfang)

❶ Schalten Sie Ihr Fernsehgerät aus, und ziehen Sie das Antennenkabel vom Fernsehgerät (oder dem Satellitenempfänger bzw. Kabelkonverter) ab. Schließen Sie das Kabel an der Buchse **ANTENNA IN** an der Rückseite des DVD-Recorders an.

❷ Verwenden Sie das mitgelieferte Antennenkabel, um die Buchse **TV OUT** des DVD-Recorders mit der Antenneneingangsbuchse an der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden.

❸ Verwenden Sie ein S-Video (SVHS)-Kabel, um die Buchse **S-VIDEO (Y/C)** OUT des DVD-Recorders mit der S-Video-Eingangsbuchse an der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden (ggf. ist diese mit 'S-Video In' oder 'SVHS' beschriftet).

❹ Verwenden Sie ein Audiokabel (rot/weiß), um die Buchse **AUDIO L/R OUT** des DVD-Recorders mit der Audioeingangsbuchse an der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden (ggf. ist diese mit 'AV In' oder 'Audio In' beschriftet).

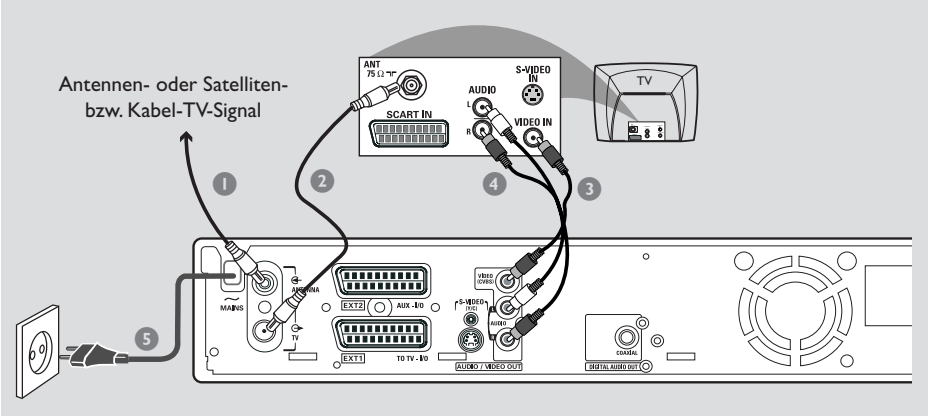
❺ Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um die Buchse **~ MAINS** des DVD-Recorders mit einer Netzsteckdose zu verbinden.

❻ Drücken Sie am DVD-Recorder die Taste **STANDBY-ON** ⏻, um ihn einzuschalten.
➜ Im Anzeigefeld wird die Meldung 'IS THE TV ON?' angezeigt.

❼ Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus (siehe Seite 76).
➜ Am Fernsehgerät wird das Menü { **Language and Country** } (Sprache und Land) der Erstinstallation angezeigt.

❽ Fahren Sie mit der Erstinstallation fort, wie auf ***Seite 87*** beschrieben.

Option 3: Verwenden der Video-Buchse (CVBS)



Dieses Kabel, das meist mit gelben Cinch-Steckern versehen ist, wird für die Übertragung des Composite-Video-Signals (FBAS, CVBS) verwendet. Bei dieser Übertragungsmethode werden Farbsignal und Helligkeitssignal über dasselbe Kabel geleitet.

Sie benötigen die folgenden Kabel:

1) Antennenkabel
2) Videokabel (CVBS, gelb, nicht im Lieferumfang)
3) Audiokabel (rot/weiß, nicht im Lieferumfang)

1 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät aus, und ziehen Sie das Antennenkabel vom Fernsehgerät (oder dem Satellitenempfänger bzw. Kabelkonverter) ab. Schließen Sie das Kabel an der Buchse **ANTENNA IN** an der Rückseite des DVD-Recorders an.

2 Verwenden Sie das mitgelieferte Antennenkabel, um die Buchse **TV OUT** des DVD-Recorders mit der Antenneneingangsbuchse auf der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden.

3 Verwenden Sie ein Videokabel (CVBS), um die Buchse **VIDEO (CVBS) OUT** des DVD-Recorders mit der Videoeingangsbuchse an der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden (ggf. ist diese mit 'Video In', 'AV In' oder 'Composite' beschriftet).

4 Verwenden Sie ein Audiokabel (rot/weiß), um die Buchse **AUDIO L/R OUT** des DVD-Recorders mit der Audioeingangsbuchse an der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden (ggf. ist diese mit 'AV In' oder 'Audio In' beschriftet).

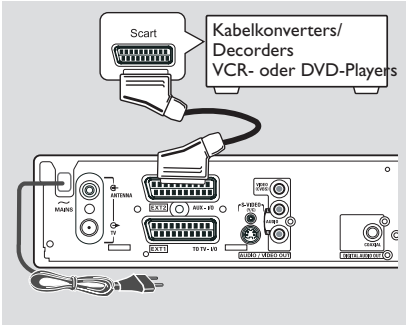
5 Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um die Buchse **~ MAINS** des DVD-Recorders mit einer Netzsteckdose zu verbinden.

6 Drücken Sie am DVD-Recorder die Taste **STANDBY-ON** ⏻, um ihn einzuschalten.
➜ Im Anzeigefeld wird die Meldung 'IS THE TV ON?' angezeigt.

7 Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus (siehe Seite 76).
➜ Am Fernsehgerät wird das Menü { **Language and Country** } (Sprache und Land) der Erstinstallation angezeigt.

8 Fahren Sie mit der Erstinstallation fort, wie auf ***Seite 87*** beschrieben.

Zweite SCART-Buchse (EXT2-AUX-I/O) verwenden



An die Buchse **EXT 2 AUX-I/O** an der Rückseite des DVD-Recorders können Sie einen Videorecorder (VCR), DVD-Player, Decoder, Satellitenempfänger oder Kabelkonverter anschließen.

Wird bei einem dieser Zusatzgeräte die Wiedergabe gestartet, schleift der DVD-Recorder die Video- und Audiosignale automatisch von der Buchse **EXT 2 AUX-I/O** zur Buchse **EXT 1 TO TV-I/O** durch. Daher können Sie das Bild dieses Zusatzgeräts an Ihrem Fernsehgerät betrachten, auch wenn der DVD-Recorder ausgeschaltet ist (vorausgesetzt, Sie haben Ihr Fernsehgerät an die Buchse **EXT 1 TO TV-I/O** angeschlossen; siehe Seiten 77).

So wechseln Sie bei der Wiedergabe zwischen zusätzlichen Geräten und dem DVD-Recorder

- Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **TV/DVD**.

Anschließen eines Kabelkonverters/ Decorders

Wenn Ihr Kabelkonverter oder Decorders über eine Scart-Buchse verfügt, können Sie ihn an die zweite Scart-Buchse anschließen.

1. Verwenden Sie ein Scart-Kabel, um die Scart-Buchse des Kabelkonverters oder Decorders (meist mit 'TV' oder 'TO TV' beschriftet) mit der Buchse **EXT 2 AUX-I/O** an der Rückseite des DVD-Recorders zu verbinden.
2. Wählen Sie die vom Kabelkonverters zu empfangenden TV-Kanäle direkt am Empfänger aus.

Anschließen eines VCR- oder DVD-Players

Diese Verbindung benötigen Sie, wenn Sie die Videocassetten oder -Discs auf DVD+R(W) überspielen möchten.

- Verwenden Sie ein Scart-Kabel, um die Scart-Buchse des VCD- oder DVD-Players (meist mit 'SCART OUT' oder 'TO TV' beschriftet) mit der Buchse **EXT 2 AUX-I/O** zu verbinden.
- Alternativ können Sie die Geräte auch an den vorderen Buchsen des DVD-Recorders anschließen, wenn Ihre Zusatzgeräte über die entsprechenden Ausgangsbuchsen verfügen.
  ➜ Wählen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts '`CAM 1`' als Eingangskanal.
  Nähere Informationen zum Aufnehmen erhalten Sie auf Seite 104~105.

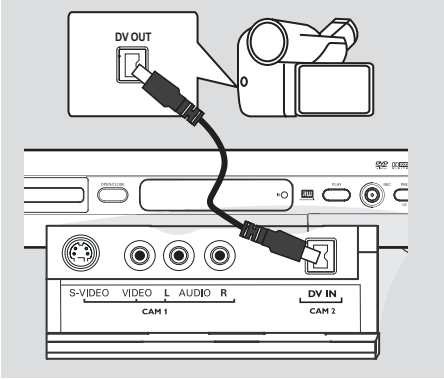
  1) Schließen Sie das Zusatzgerät an die Eingangsbuchsen **S-VIDEO** und **AUDIO L/R** an.

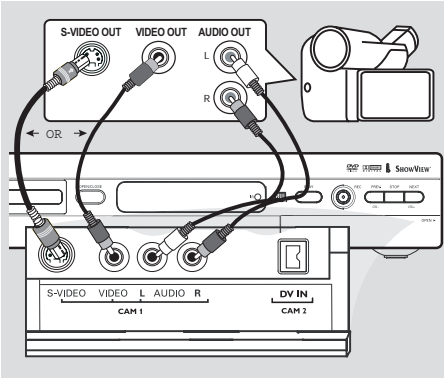
  ODER

  2) Schließen Sie es an die Eingangsbuchsen **VIDEO** und **AUDIO L/R** an.

Nützlicher Tipp:
– Die meisten vorbespielten Videocassetten und DVDs sind kopiergeschützt. Wenn Sie versuchen, diese zu kopieren, wird im Anzeigefeld die Meldung '`COPY PROT`' eingeblendet.

Anschließen eines Camcorders an die vorderen Buchsen





Sie können die vorderen Buchsen zum Kopieren von Camcorder-Aufnahmen verwenden. Diese Buchsen befinden sich hinter der Klappe auf der rechten Seite.

Option 1: Verwenden der Buchse DV IN

(nur bei DVDR615 und DVDR616)
Verwenden Sie diese Verbindung, wenn Sie einen Digital Video- oder Digital 8-Camcorder haben. Sie gewährleistet die beste Bildqualität.

- Verwenden Sie ein 4-poliges i-LINK-Kabel, um den Anschluss **DV IN** am DVD-Recorder an die passende DV-Ausgangsbuchse am Camcorder anzuschließen.

Wählen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts '`CAM 2`' als Eingangskanal.
Nähere Informationen zum Aufnehmen erhalten Sie auf Seite 104~105.

Nützliche Tipps:
– Sie können auch die Buchse DV IN auch verwenden, um den DVD-Recorder an einen PC mit Digitalvideo-Ausgang anzuschließen. Der PC muss über einen IEEE 1394- bzw. Firewire-Anschluss verfügen.
– Die DV-Buchse an diesem Recorder kann nur Eingangssignale empfangen, jedoch keine Signale ausgeben.

Option 2: Verwenden der Eingangsbuchse S-VIDEO oder VIDEO

Verwenden Sie S-Video-Verbindung, wenn Sie einen Hi8- oder S-VHS(C)-Camcorder haben. Sie gewährleistet eine sehr gute Bildqualität.

Alternativ können Sie die VIDEO-Verbindung auch verwenden, wenn Ihr Camcorder nur über einen einzelnen Videoausgang (Composite Video, CVBS) verfügt. Sie gewährleistet eine gute Bildqualität.

1. Verwenden Sie ein S-Video-Kabel, um die Eingangsbuchse **S-VIDEO** des DVD-Recorders mit der entsprechenden S-VHS-Ausgangsbuchse am Camcorder zu verbinden.

   ODER

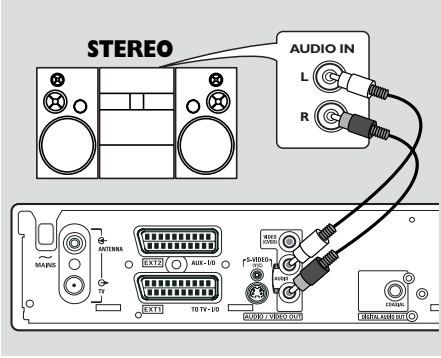
   Verwenden Sie ein Videokabel (CVBS), um die Eingangsbuchse **VIDEO** des DVD-Recorders mit der entsprechenden Video-Ausgangsbuchse am Camcorder zu verbinden.

2. Verwenden Sie ein Audiokabel (rot/weiß), um die Eingangsbuchse **AUDIO L/R** des DVD-Recorders mit der Audio-Ausgangsbuchse am Camcorder zu verbinden.

   Wählen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts '`CAM 1`' als Eingangskanal.
   Nähere Informationen zum Aufnehmen erhalten Sie auf Seite 104~105.

Anschließen weiterer Geräte (Fortsetzung)

Analoge Audio-Ausgangsbuchsen verwenden



Sie können den DVD-Recorder an ein Stereosystem oder einen Receiver mit zwei Kanälen anschließen, um so von den Vorteilen des Stereosound-Systems genießen zu können.

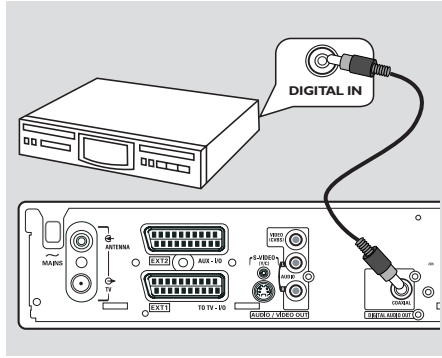
- Verbinden Sie den Anschluss **AUDIO L/R** (rot/weiß) mit einem Audiokabel (rot/weiß) und folgenden Geräten:

– einem Stereosystem (z. B. Mini-System oder Fernsehgerät)
– Receiver mit Dolby Surround Pro Logic
– Receiver mit zwei analogen Stereokanälen

Legen Sie vor dem Einschalten des Zusatzgeräts eine geeignete Einstellung des Analogausgangs fest (siehe Seite 120). Wählen Sie für den Sound-Modus eine Einstellung, die am besten zu den angeschlossenen Geräten passt.

ACHTUNG!
Schließen Sie den DVD-Recorder nicht am Phonoeingang eines Audioverstärkers an. Diese Eingangsbuchse ist ausschließlich für Plattenspieler ohne Vorverstärker vorgesehen. Bei Verwendung dieses Eingangs können der DVD-Recorder und der Verstärker beschädigt werden.

Digitale Audio-Ausgangsbuchsen verwenden



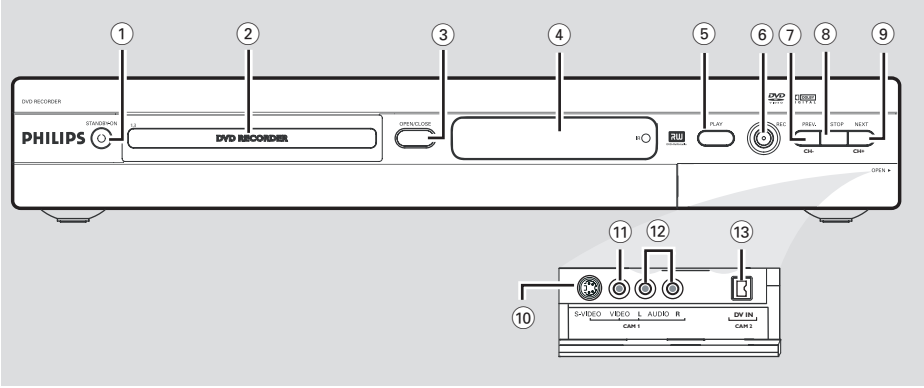
Sie können den DVD-Recorder an einen A/V-Receiver oder -Verstärker anschließen, um die Möglichkeiten Ihres Home Entertainment-Systems ganz auszuschöpfen.

- Verwenden Sie ein Koaxialkabel, um den Anschluss **COAXIAL** mit folgenden Geräten zu verbinden:

– A/V-Receiver oder A/V-Verstärker mit digitalem Mehrkanal-Sound-Decoder
– Receiver mit zwei digitalen Stereokanälen (PCM)

Legen Sie vor dem Einschalten des Zusatzgeräts eine geeignete Einstellung des Digitalausgangs fest (siehe Seite 124). Wenn die Einstellung des Digitalausgangs nicht mit den Funktionen Ihrer Stereoanlage kompatibel ist, können starke Verzerrungen des Ausgangssignals entstehen oder es ist überhaupt kein Ausgangssignal zu hören.

Nützliche Tipps:
– Digitaler Mehrkanal-Sound bietet die bestmögliche Klangqualität. Sie benötigen einen Mehrkanal-A/V-Receiver oder -Verstärker, der mindestens eines der Audioformate des DVD-Recorders (MPEG2, Dolby Digital) unterstützt. Schlagen Sie im Handbuch Ihres Receivers nach, welche Audioformate unterstützt werden.
– Die Wiedergabe im 6-Kanal-Digital Surround-Sound ist nur möglich, wenn der Receiver über einen digitalen Mehrkanal-Sound-Decoder verfügt.



Deutsch

① **STANDBY-ON** ⏻
– Ein- und Ausschalten des DVD-Recorders.

② **Disc-Fach**

③ **OPEN/CLOSE** ⏏
– Öffnen und Schließen des Disc-Fachs.

④ **Anzeigefeld**
– Anzeige von Informationen über den aktuellen Status des DVD-Recorders.

⑤ **PLAY** ▶
– Abspielen einer Disc.

⑥ **REC** ●
– Starten der Aufzeichnung des aktuellen TV-Kanals oder der aktuellen Video-Eingangsquelle.

⑦ **PREV/CH-** ⏮
– Aufrufen der vorherigen Kapitelspur, einer Rückwärtssuche oder des vorherigen

⑧ **STOP** ■
– Abbrechen der Wiedergabe oder Aufzeichnung.

⑨ **NEXT/CH+** ⏭
– Aufrufen der nächsten Kapitelspur, einer Vorwärtssuche oder des nächsten Kanals.

Buchsen hinter der Frontklappe

Öffnen Sie die Frontklappe, wie durch die Beschriftung **OPEN** ▶ am rechten Seitenrand gekennzeichnet.

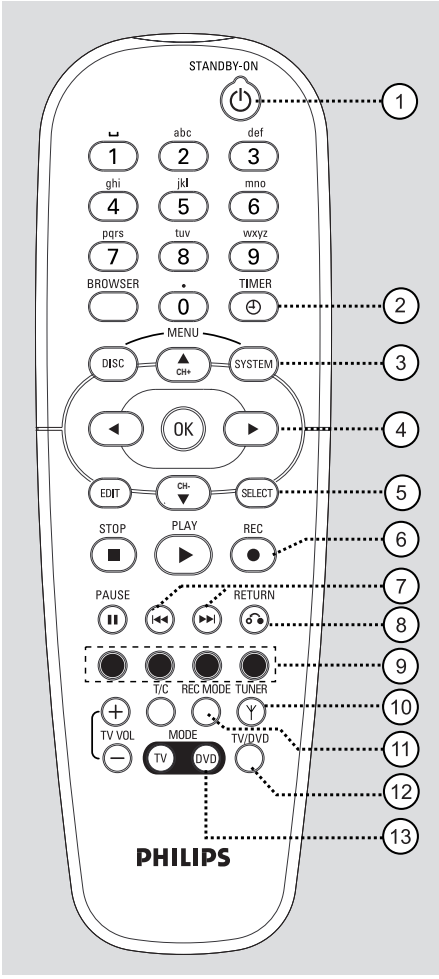
⑩ **S-VIDEO**
– S-Video-Eingang für SVHS/Hi8-Camcorder und SVHS/Hi8-Videorecorder (Eingangskanalnummer ‘CAM 1’).

⑪ **VIDEO**
– Videoeingang für Camcorder und Videorecorder (Eingangskanalnummer ‘CAM 1’).

⑫ **L/R AUDIO**
– Audioeingang für Camcorder und Videorecorder (Eingangskanalnummer ‘CAM 1’)

⑬ **DV IN** (nur bei DVDR615 und DVDR616)
– Eingang für digitale Camcorder und andere geeignete Geräte mit diesem Anschluss (Eingangskanalnummer ‘CAM 2’).

Fernbedienung



① **STANDBY-ON** ⏻
– Ein- und Ausschalten des DVD-Recorders.

② **TIMER**
– Zugreifen auf das Timer-Aufzeichnungsmenü oder Verlassen des Menüs.

③ **SYSTEM-MENU**
– Greifen Sie auf das Systemmenü zu oder verlassen Sie das Menü.

④ ◀▶: Cursortasten zum Navigieren nach rechts oder links.
▲▼: Pfeiltaste nach oben/unten oder zum Auswählen des nächsten/vorherigen Kanals.

⑤ **SELECT**
– Auswählen einer Funktion.

⑥ **REC ●**
– Starten der Aufzeichnung des aktuellen TV-Kanals oder der aktuellen Video-Eingangsquelle.

⑦ ⏮ ⏭
– Vorherige oder nächste Kapitelspur/ Rückwärtssuche.
– Halten Sie die Taste für die Ausführung der schnellen Rück- oder Vorlauffunktion gedrückt.

⑧ **RETURN**
– Zurückkehren zum vorherigen Menü bei einer Video CD (VCD) oder manchen DVDs.

⑨ **Farbig gekennzeichnete Tasten**
– Eine Reihe von Funktionen kann über die farbig gekennzeichneten Tasten aufgerufen werden. Diese Funktionen werden, soweit zutreffend, am unteren Rand des OSD-Menüs angezeigt.

⑩ **TUNER**
– Umschalten zwischen dem internen Tuner-Modus (TV-Programme, externe Kanäle) und dem Recorder-Modus (DVD-Wiedergabe).

⑪ **REC MODE**
– Auswählen einer Aufnahmegeschwindigkeit: M1, M2, M2x, M3, M4, M6 oder M8. Diese Option bestimmt die Qualität der Aufnahme und die Aufnahmedauer, die Sie auf einer DVD+R(W) aufzeichnen können.

⑫ **TV/DVD**
– Wechseln Sie bei der Wiedergabe zwischen verschienen Geräten (Anschluss über EXT 2 AUX-I/O) und der Wiedergabe von einem DVD-Recorder

⑬ **DVD MODE**
– Umschalten auf den DVD-Quellenmodus. Nach der Umschaltung können Sie die Tasten auf der Fernbedienung nicht mehr zum Bedienen Ihres Philips Fernsehgeräts verwenden.

⑭ **Alphanumerisches Tastenfeld**
- Zum Eingeben von Ziffern und Buchstaben in den entsprechenden Eingabefeldern.
- Auswählen einer Kapitel- oder Titelnummer zur Wiedergabe.
- Auswählen eines TV-Kanals im internen Tuner-Modus.

⑮ **BROWSER**
- Anzeige des Bildschirm-Medienbrowsers, mit dem Sie den auf der aktuellen Disc gespeicherten Inhalt durchsuchen und verwalten können.

⑯ **DISC-MENU**
- Zugreifen auf das DVD-Disc-Menü oder auf den Indexbild-Bildschirm ein1er DVD+R(W).

⑰ **OK**
- Speichern oder Bestätigen einer Eingabe.

⑱ **EDIT**
- Zugreifen auf das Bearbeitungsmenü für DVD+R(W)-Discs oder Verlassen des Menüs.

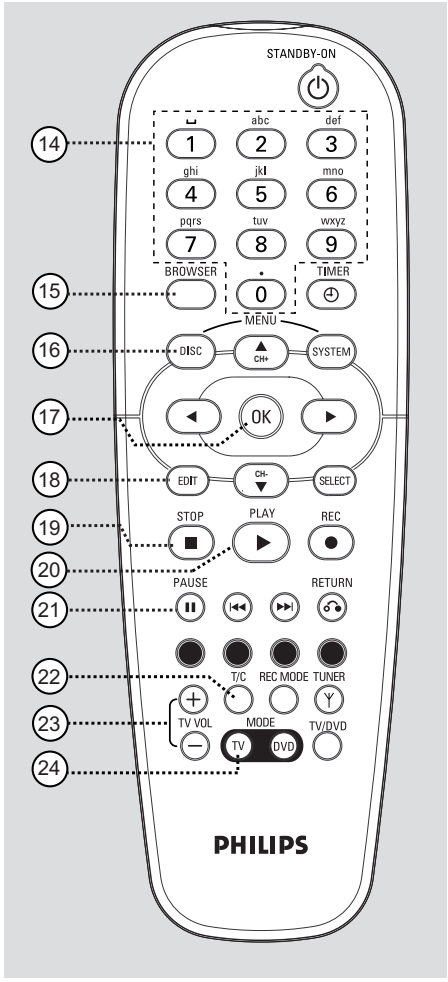
⑲ **STOP ■**
- Abbrechen der Wiedergabe oder Aufzeichnung.
- Bei längerem Drücken der Taste wird das Disc-Fach geöffnet bzw. geschlossen.

⑳ **PLAY ▶**
- Abspielen einer Disc.

㉑ **PAUSE II**
- Anhalten der Wiedergabe oder Aufzeichnung.
- Durch mehrfaches Drücken der Taste kann ein angehaltenes Bild um je einen Frame weitergeschaltet werden.

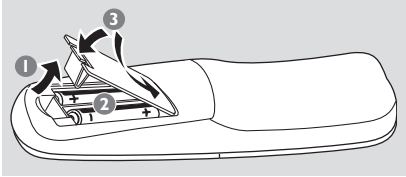
㉒ **T/C** (Titel/Kapitel)
- Auswählen von Titel (T) oder Kapitel (C – Chapter) direkt über die Menüleiste.

㉓ **TV VOL + / —**
- Einstellen der Lautstärke des Fernsehgeräts (nur bei Philips Fernsehgeräten mit RC5-Code).



㉔ **TV MODE**
- Umschalten auf den TV-Quellenmodus. Nach der Umschaltung können Sie die folgenden Tasten zum Bedienen der meisten Funktionen Ihres Philips Fernsehgeräts verwenden.
  - **STANDBY** ⏻: Ausschalten des Fernsehgeräts.
  - **0-9**: Mit diesen Tasten können Sie am Fernsehgerät einen TV-Kanal auswählen.
  - ▲▼: Mit diesen Tasten können Sie am Fernsehgerät die TV-Kanäle umschalten.

Einlegen der Batterien

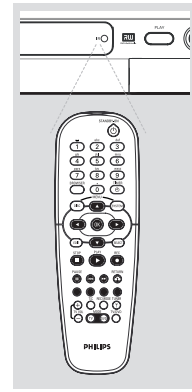


1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. ILegen Sie zwei Batterien des Typs R06 bzw. AA ein, und beachten Sie dabei die Polaritätsangabe (+ −) im Batteriefach.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

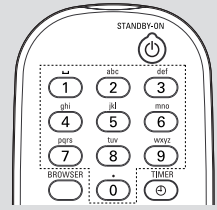
ACHTUNG!
– Entfernen Sie die Batterien, wenn sie verbraucht sind oder wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwendet wird.
– Verwenden Sie keine Kombination älterer und neuer Batterien oder unterschiedlicher Batterietypen.
– Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt werden.

Verwenden der Fernbedienung zur Bedienung des Systems

1. Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor (IR) an der Vorderseite.
2. Wählen Sie die zu steuernde Quelle, indem Sie auf der Fernbedienung eine der Tasten zur Quellenauswahl drücken (z. B. TV MODE, TUNER).
3. Wählen Sie dann die gewünschte Funktion (z. B. S, |◄◄, ►►|).



Verwenden des alphanumerischen Tastenfelds zur Zeicheneingabe



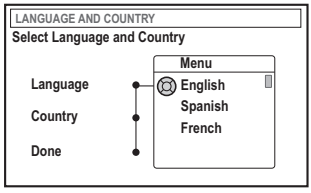
– Drücken Sie eine Zifferntaste mehrmals, bis das gewünschte Zeichen oder die gewünschte Ziffer angezeigt wird.
– Um sprachspezifische Buchstaben einzugeben, drücken Sie zu dem entsprechenden Zeichen die Tasten |◄◄ bzw. ►►|.
– Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie die Taste {1}.

Erstinstallation

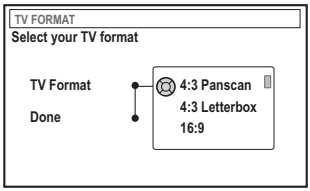
Wenn Sie den DVD-Recorder das erste Mal einschalten, wird der Einrichtungsbildschirm der Erstinstallation angezeigt. Diese Einstellungen helfen Ihnen beim schnellen Einrichten der grundlegenden Funktionen des DVD-Recorders, wie z. B. der TV-Kanäle und der Sprachoptionen.

WICHTIG!
– Sie müssen Ihr Fernsehgerät einschalten und den richtigen Videoeingangskanal auswählen, um das Menü der Erstinstallation anzeigen zu können.
– Sie müssen die Erstinstallation abschließen, bevor Sie den DVD-Recorder verwenden können.

1. Drücken Sie die Taste **STANDBY-ON** ⏻ um den DVD-Recorder einzuschalten.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Menü { **Language and Country** } (Sprache und Land) angezeigt.



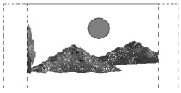
2. Wählen Sie { **Language** } (sprache), und drücken Sie die Taste ▶.
3. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um die gewünschte Sprache für das OSD-Menü (Bildschirmmenü) auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste ◀.
4. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Country** } (Land) auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste ▶, um das Auswahlfeld aufzurufen.
5. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um Ihr Land auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste ◀.
6. Drücken Sie ▼, um { **Done** } (Fertig) auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste **OK**.
   ➜ Das Menü { **TV Format** } (TV Format) wird auf dem Fernsehgerät angezeigt.



7. Wählen Sie { **TV Format** } (TV Format), und drücken Sie auf ▶.

16:9

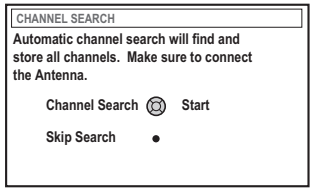
4:3 Letterbox


4:3 Panscan

8. Drücken Sie auf ▲ ▼, um das gewünschte Bildschirmformat für das Fernsehgerät auszuwählen, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf ◀.
   ➜ Das gewählte Format wird nur dann verwendet, wenn Sie eine DVD mit dem gleichen Format einlegen.
9. Drücken Sie ▼, um { **Done** } (Fertig) auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste **OK**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Menü { **Channel Search** } (Kanal-suche) angezeigt.

TIPPS: Drücken Sie auf **OK**, um das Menü zur Erstinstallation zu verlassen.

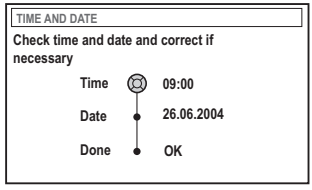
Installieren des DVD-Recorders (Fortsetzung)


CHANNEL SEARCH
Automatic channel search will find and store all channels. Make sure to connect the Antenna.
Channel Search
Start
Skip Search

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie alle erforderlichen Anschlüsse am DVD-Recorder, am Fernsehgerät und am Satellitenempfänger oder Kabelkonverter (soweit vorhanden) hergestellt haben und dass die Geräte eingeschaltet sind. Die automatische Kanalsuche erkennt die Signale und speichert alle verfügbaren Programmkanäle.

⑩ Drücken Sie erneut die Taste **OK**, um die automatische Suche der TV-Kanäle zu starten.

⑪ Wenn die Suche nach TV-Kanälen abgeschlossen ist, drücken Sie **OK** um fortzufahren.
➜ Am Fernsehgerät wird das Menü { **Time and Date** } (Zeit und Datum) angezeigt.



⑫ Überprüfen Sie, ob die Angaben im Me;o korrekt sind.
➜ Wenn Änderungen erforderlich sind, führen Sie die Schritte ❹~❽ oder die Anweisungen unter "Einstellen von Uhrzeit und Datum" auf Seite 93 aus.

⑬ Drücken Sie die Taste ▼, um { **Done** } (Fertig) auszuwählen, und drücken Sie die Taste **OK**, um die Änderungen zu speichern.
➜ Die Erstinstallation ist damit abgeschlossen.
➜ Der erste programmierte TV-Kanal wird wiedergegeben.

Der DVD-Recorder ist einsatzbereit!

Nützliche Tipps:
– Findet der DVD-Recorder keine TV-Stationen, wählen Sie am Fernsehgerät die Programmnummer {1} oder überprüfen Sie die Kabelverbindungen zwischen der Antennenbuchse, dem DVD-Recorder und dem Fernsehgerät.
– Wenn bei gespeicherten Fernsehkanälen Bildstörungen auftreten, befolgen Sie die Anweisungen auf den Seiten 89~93 unter "Programmieren der TV-Kanäle" zur manuellen Kanalsuche oder zur Feineinstellung.

TIPPS: Drücken Sie auf **OK**, um das Menü zur Erstinstallation zu verlassen.

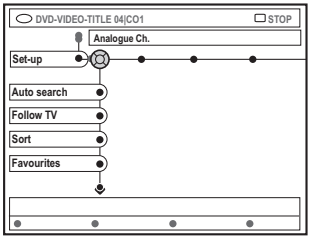
Programmieren der TV-Kanäle

Verfügbaren TV-Kanäle während der Erstinstallation auswählt, müssen Sie diesen Vorgang möglicherweise später einmal wiederholen, wenn das Kanalangebot in Ihrem Empfangsbereich erweitert wurde oder wenn Sie den DVD-Recorder neu installieren.

Automatische Suche der TV-Kanäle

Durch diese Funktion werden die gespeicherten TV-Kanäle durch neue ersetzt.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Analogue Ch.** } (Analog Kan.) auszuwählen.



4. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Auto search** } (Autom. Suche) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▶.
   ➜ Die automatische Suche der TV-Kanäle wird gestartet. Diese Funktion ermöglicht es dem DVD-Recorder, alle verfügbaren TV-Kanäle zu speichern.
   ➜ Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Nach Abschluss wird die Anzahl aller gefundenen Kanäle auf dem Fernsehgerät angezeigt.

Sortieren von TV-Kanälen nach Programmnummer

Dise Funktion nur verfügbar, wenn Sie den DVD-Recorder über die Scart-Buchse (EXT 1 TO TV-I/O Buchse) an Ihr Fernsehgerät angeschlossen haben (siehe Seiten 77).

Wenn die automatische Suche der TV-Kanäle aktiviert ist, werden die TV-Kanäle in einer bestimmten Reihenfolge gespeichert. Diese kann von der Reihenfolge abweichen, in der die TV-Kanäle bei Ihrem Fernsehgerät angezeigt werden. Diese Funktion ändert die Reihenfolge, in der die TV-Kanäle in Ihrem DVD-Recorder gespeichert sind, auf die Reihenfolge bei Ihrem Fernsehgerät.

1. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Analogue Ch.** } (Analog Kan.) auszuwählen.
4. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Follow TV** } (TV folgen) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Sortierung zu starten.
5. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Meldung am Fernsehgerät zu bestätigen.
   ➜ Im Anzeigefeld wird die Meldung 'TV 01' angezeigt..
6. **Wählen Sie mithilfe der TV-Fernbedienung** am Fernsehgerät die Programmnummer {1} aus. Drücken Sie dann auf der Fernbedienung des DVD-Recorders die Taste **OK**.
   ➜ Wenn der DVD-Recorder denselben Kanal findet, wie er am Fernsehgerät eingestellt ist, speichert er diesen als 'P01'.
   ➜ Nun wird im Anzeigefeld die Meldung 'TV 02' angezeigt.

TIPPS: Mit der Taste ◀ gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **SYSTEM-MENU** verlassen Sie das Menü.

Installieren des DVD-Recorders (Fortsetzung)

7 **Wählen Sie mithilfe der TV-Fernbedienung** am Fernsehgerät die Programmnummer {2} aus. Drücken Sie dann auf der Fernbedienung des DVD-Recorders die Taste **OK**.

8 Wiederholen Sie die obigen Schritte, bis Sie alle TV-Kanäle zugewiesen haben.

Nützlicher Tipp:
– Wenn Sie Ihr Fernsehgerät nicht auf die Programmnummer {1} schalten können und Sie an die Buchse EXT 2 AUX-I/O weitere Geräte angeschlossen haben, trennen Sie die Verbindung zu diesen Geräten. Das Fernsehgerät kann durch angeschlossene Zusatzgeräte auf die Programmnummer der Scart-Buchse umgeschaltet worden sein.
– Wird kein Videosignal vom Fernsehgerät empfangen, wird die Meldung "NOTV" angezeigt.

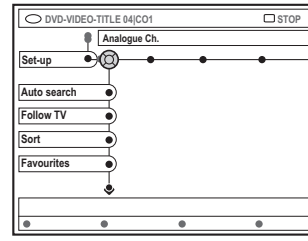
TV-Kanäle sortieren

Möglicherweise sind Sie mit der Reihenfolge, in der den einzelnen TV-Kanälen Programmnummern zugeordnet wurden, nicht einverstanden. Mit dieser Funktion können Sie die bereits gespeicherten TV-Kanäle neu anordnen.

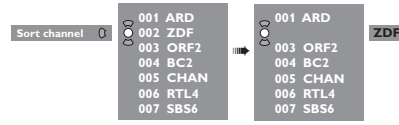
1 Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.
➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.

2 Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.

3 Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Analogue Ch.** } (Analog Kan.) auszuwählen.



4 Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Sort** } (Sorte) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▶.
➜ Nun wird eine Liste der TV-Programmkanäle angezeigt.



5 Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um den TV-Kanal auszuwählen, den Sie ändern möchten, und drücken Sie anschließend zum Auswählen die Taste **OK**.

6 Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um den TV-Kanal an die gewünschte Position zu verschieben, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung die Taste **OK**.
➜ Der TV-Kanal wird nach der aktuellen Position eingefügt.

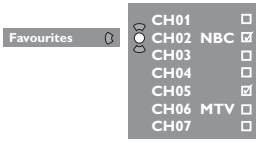
7 Wiederholen Sie die Schritte 5~6, bis Sie alle TV-Kanäle nach Ihrem Wunsch sortiert bzw. gelöscht haben.

TIPPS: Mit der Taste ◀ gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **SYSTEM-MENU** verlassen Sie das Menü.

Bevorzugte Kanäle einstellen

Sie können Ihre bevorzugten TV-Kanäle für schnellen Zugriff mit den Pfeiltasten nach oben/unten auf der Fernbedienung einrichten.

1. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Analogue Ch.** } (Analog Kan.) auszuwählen.
4. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Favourites** } (Favoriten) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▶.
   ➜ Nun wird eine Liste der TV-Programmkanäle angezeigt.

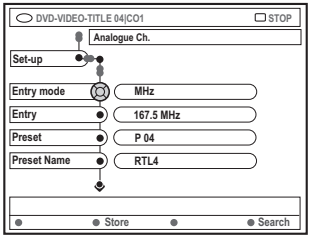


5. Drücken Sie zur Auswahl des TV-Kanals die Tasten ▲ ▼, und drücken Sie anschließend auf **OK**, um den Kanal zu löschen oder der Liste hinzuzufügen.
   ➜ Die hinzuzufügenden Kanäle sind markiert. Sie können durch Drücken der Tasten ▲ ▼ auf der Fernbedienung auf diese Kanäle zugreifen.
   ➜ Die zu löschenden Kanäle sind nicht markiert. Sie können nur durch Drücken der entsprechenden Zifferntasten auf der Fernbedienung auf diese Kanäle zugreifen.

Manuelle Suche der TV-Kanäle

In manchen Fällen werden während der Erstinstallation nicht alle verfügbaren TV-Kanäle gefunden und gespeichert. In diesem Fall müssen Sie die fehlenden TV-Kanäle manuell suchen und speichern.

1. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Analogue Ch.** } (Analog Kan.) auszuwählen.



4. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Entry mode** } (Eing. modus) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▶.
5. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um die manuelle Suche basierend auf Kanalzuweisung oder Frequenz auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.
   – { **MHz**} (Frequenz)
   – { **CH** } (Kanal)
   – { **S-CH**} (Spezieller Kanal)
6. Drücken Sie ▼, um { **Entry** } (Eingabe) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf ▶. Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um die Frequenz oder den Kanal der TV-Station einzugeben, drücken Sie anschließend die farblich passende Taste zur Auswahl von { **Store** } (Speichern).
   ODER
- Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste, um { **Search** } (Suche) auszuwählen.
  ➜ Die Suche erfolgt durch inkrementelle Erhöhung der Frequenz oder Kanalnummer.

TIPPS: Mit der Taste ◀ gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **SYSTEM-MENU** verlassen Sie das Menü.

Installieren des DVD-Recorders (Fortsetzung)

7 Drücken Sie ▼, um { **Preset** } (Voreinstellung) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf ▶.
Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um die Voreinstellungsnummer für den zu speichernden Kanal einzugeben (z. B. '01'), und drücken Sie anschließend die farblich passende Taste zur Auswahl von { **Store** } (Speichern).

8 Drücken Sie ▼, um { **Preset name** } (Voreinstellungsname) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf ▶.
Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um den Namen für den gefundenen Kanal oder die Voreinstellung einzugeben, und drücken Sie anschließend die farblich passende Taste zur Auswahl von { **Store** } (Speichern).
➜ Der Name darf maximal vier Zeichen enthalten.

9 Wiederholen Sie die Schritte 6~8, um die weiteren TV-Kanäle zu suchen.

10 Drücken Sie ▼, um { **TV system** } (TV-System), und drücken Sie die Taste ▶.
Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um das TV-System auszuwählen, bei dem sich die geringsten Bild- und Tonverzerrungen ergeben, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste ◀.
➜ Folgende Formate stehen für das TV-System zur Verfügung: { PAL-BG, PAL-I, PAL-DK, SECAM-BG, SECAM-DK, SECAM-LL }, siehe Seite 136~137..

Zuweisen eines Decoders

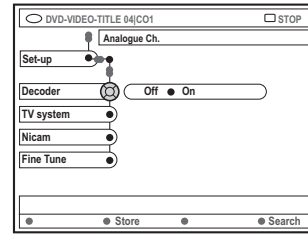
Manche TV-Kanäle senden codierte TV-Signale, die nur mit einem gekauften oder gemieteten Decoder richtig empfangen werden können. Sie können einen solchen Decoder (Descrambler) auch an Ihren DVD-Recorder anschließen (siehe Seite 80).

Die folgende Funktion aktiviert den angeschlossenen Decoder für einen gewünschten TV-Kanal automatisch.

1 Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.
➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.

2 Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.

3 Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Analogue Ch.** } (Analog Kan.) auszuwählen.



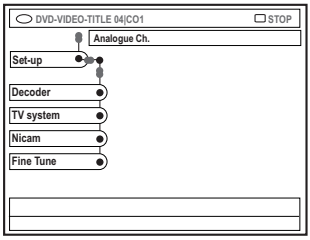
4 Drücken Sie wiederholt die Taste ▼ um { **Decoder** } auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▶.

5 Drücken Sie die Taste ▶, um { **On** } (Ein) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
➜ Damit ist Ihr Decoder diesem TV-Kanal zugewiesen.

● Um den Decoder auszuschalten, drücken Sie die Taste ▶ und wählen die Option { **Off** } (Aus).

TIPPS: Mit der Taste ◀ gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **SYSTEM-MENU** verlassen Sie das Menü.

Feineinstellen der TV-Kanäle



So verbessern Sie die Klangübertragung des TV-Kanals

NICAM ist ein digitales Audioübertragungssystem. Mithilfe von NICAM können entweder zwei Stereokanäle oder zwei separate Monokanäle übertragen werden. Wenn jedoch bei schlechtem Empfang Tonstörungen auftreten, können Sie NICAM abschalten.

1. Navigieren Sie zu { **NICAM** }, und drücken Sie die Taste ▶, um { **On** } (Ein) oder { **Off** } (Aus) auszuwählen.
2. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.

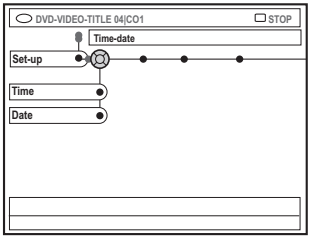
So stellen Sie die TV-Kanäle fein ein

1. Navigieren Sie zu { **Finetune** } (Feinabst.), und drücken Sie die Taste ▶.
2. Drücken Sie die Tasten ◀ ▶, um den TV-Kanal manuell fein einzustellen, und drücken Sie anschließend die farblich passende Taste zur Auswahl von { **Store** } (Speichern).

Einstellen von Uhrzeit und Datum

Wenn der DVD-Recorder Uhrzeit und Datum nicht selbsttätig richtig eingestellt hat, können Sie die Uhr manuell stellen.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Time-date** } (Zeit-Datum) auszuwählen.



4. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Time** } (Zeit) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um das Uhrzeitfeld aufzurufen.
   ➜ { **00 : 00** } (Stunden : Minuten).
5. Drücken Sie ▲ ▼, und die erste Ziffer zu ändern, und drücken Sie anschließend ▶, um zum nächsten Ziffernfeld zu gelangen.
6. Wiederholen Sie Schritt 5, bis die Uhrzeit korrekt eingegeben ist, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf **OK**.
7. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Date** } (Datum) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um das Datumfeld aufzurufen.
   ➜ { **00 : 00 : 0000** } (Tag : Monat : Jahr).
8. Wiederholen Sie Schritt 5, bis die Uhrzeit korrekt eingegeben ist, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf **OK**.

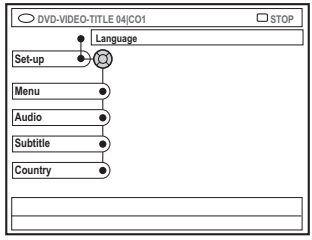
TIPPS: Mit der Taste ◀ gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **SYSTEM-MENU** verlassen Sie das Menü.

Einstellen der Sprache

Bei der DVD-Wiedergabe können Sie die Untertitel- und Synchronsprache auswählen. Bei manchen DVDs können Untertitel- und Synchronsprache nur über das Disc-Menü der DVD ausgewählt werden. Ist die ausgewählte Sprache auf der Disc nicht verfügbar, wird stattdessen die Standard-Spracheinstellung der Disc verwendet.

Auf die Menüsprache (OSD) des Systems hat diese Einstellung keinen Einfluss.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Language** } (Sprache) auszuwählen.



4. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um nacheinander eine der folgenden Optionen auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste ▶.
   – { **Menu** } (Menü): Sprache des OSD-Menüs
   – { **Audio** }: Synchronsprache
   – { **Subtitle** } (Untertitel): Untertitelsprache
   – { **Country** } (Land): Land
5. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um die gewünschte Sprache auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4~5 für die anderen Optionen.

TIPPS: Mit der Taste ◀ gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **SYSTEM-MENU** verlassen Sie das Menü.

Wiedergabefähige Discs

Mit diesem DVD-Recorder können Sie die folgenden Discs wiedergeben bzw. zur Aufnahme verwenden:

Aufnahme und Wiedergabe

DVD+RW (Digital Versatile Disc + Rewritable); kann unbegrenzt oft überschrieben werden.

DVD+R (Digital Versatile Disc + recordable); kann nur einmal beschrieben werden.

Nur Wiedergabe:

DVD Video (Digital Versatile Disc)

DVD-R (DVD-Recordable); kann nur wiedergegeben werden, wenn die Aufnahme im 'Videomodus' erstellt und finalisiert wurde..

DVD-RW (DVD-Rewritable); kann nur wiedergegeben werden, wenn die Aufnahme im 'Videomodus' erstellt und finalisiert wurde.

Audio CD (Compact Disc Digital Audio)

MP3-CD

Video CD
(Formats 1.0, 1.1, 2.0)

Super Video CD

CD-R (CD-Recordable) Audiospur oder MP3-Dateien

CD-RW Audiospur oder MP3-Dateien

WICHTIG!
– Wird nach einem Tastendruck das Sperrsymbol (XError) am Fernsehgerät angezeigt, ist die Funktion derzeit oder für die aktuelle Disc nicht verfügbar.
– DVD-Discs und -Player weisen regionale Einschränkungen auf. Stellen Sie daher vor dem Abspielen einer Disc sicher, dass sie für die gleiche Zone wie der Player ausgelegt ist.
– Üben Sie auf das geöffnete Disc-Fach keinen Druck aus und legen Sie außer Discs keine anderen Gegenstände darauf. Dies könnte zu Funktionsstörungen des Disc-Players führen.

Einlegen einer Disc

1. Drücken Sie die Taste **STANDBY-ON** ⏻ um den DVD-Recorder einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE** ⏏ an der Vorderseite des DVD-Recorders.
   ➜ Das Disc-Fach öffnet sich.
   - Sie können auch auf der Fernbedienung die Taste **STOP** ■ gedrückt halten, um das Disc-Fach zu öffnen und zu schließen.
3. Legen Sie die Disc mit dem Aufdruck nach oben vorsichtig in das Fach ein, und drücken Sie dann die Taste **OPEN/CLOSE** ⏏.
   ➜ Achten Sie darauf, dass der Aufdruck der Disc nach oben zeigt. Bei doppelseitigen Discs muss der Aufdruck der Seite nach oben zeigen, die Sie abspielen möchten.
4. Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus.
5. Die Wiedergabe startet automatisch, oder am Fernsehgerät wird ein Dialogfeld angezeigt (siehe nächste Seite).

TIPPS: Einige Discs können auf diesem DVD-Recorder nicht abgespielt werden. Dies liegt an der Konfiguration und den Eigenschaften der Disc oder aber am Zustand der Aufnahme- und Authoring-Software.

Starten der Disc-Wiedergabe

- Wenn am Fernsehgerät ein Dialogfeld mit der folgenden Meldung angezeigt wird:
  { **Do you want to access the disc content?** }
  (Wünschen Sie Zugriff auf Disk-Inhalt?).
  ➜ Wählen Sie { **Yes** } (Ja), um den Disc-Inhalt anzuzeigen (siehe Seite 116, „Durchsuchen der Discs").
  ➜ Wählen Sie { **No** } (Nein), um die Wiedergabe zu starten.
  ➜ Soll dieses Dialogfeld bei der nächsten Wiedergabe nicht mehr angezeigt werden, müssen Sie die Funktion { **Auto play** } (Auto wiedg) aktivieren (siehe Seite 121).
- Wenn am Fernsehgerät ein Dialogfeld zur Eingabe des PIN-Codes angezeigt, wurde für die eingelegte Disc die Kindersicherung oder die elterliche Überwachung aktiviert (siehe Seiten 125~126).
  ➜ Verwenden Sie die Zifferntasten 0-9 auf der Fernbedienung, um Ihren PIN-Code (Passwort) einzugeben.
- Weitere Informationen zu den Wiedergabefunktionen finden Sie auf den Seiten 98~101- „Weitere Wiedergabefunktionen".

Abspielen einer DVD Video Disc

Eine DVD-Disc ist üblicherweise mit einem Disc-Menü formatiert. Im Disc-Menü können Sie die von Ihnen bevorzugten Einstellungen (z. B. zur Untertitel- oder Synchronsprache) wählen.

1. Legen Sie eine DVD ein.

Wenn am Fernsehgerät das Disc-Menü angezeigt wird:

2. Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um Ihre Auswahl einzugeben, oder die Tasten ▲ ▼, um eine Wiedergabeoption auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

So greifen Sie auf das Menü zu oder verlassen es:

- Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **DISC-MENU**.

So wählen Sie die vorherige oder nächste Kapitel- bzw. Titelmarkierung aus:

- Drücken Sie während der Wiedergabe auf der Fernbedienung die Taste **T/C**, um einen Titel bzw. ein Kapitel auszuwählen, und drücken Sie dann die Tasten ⏮ / ⏭.

3. Um die Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP ■**.

Abspielen von (Super) Video CDs

(Super) Video CDs können über die Funktion „PBC" (Play Back Control) verfügen. Diese ermöglicht eine interaktive Wiedergabe der Video CDs über ein Menü im Anzeigefeld.

1. Legen Sie eine (Super) Video CD ein.

Ist die Funktion „PBC" aktiviert, wird am Fernsehgerät das Disc-Inhaltsmenü angezeigt.

2. Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um Ihre Auswahl einzugeben, oder die Tasten ▲ ▼, um eine Wiedergabeoption auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

- Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **RETURN**.

3. Um die Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP ■**.

Nützlicher Tipp:
– Der PBC-Modus ist standardmäßig deaktiviert. Wenn Sie das Disc-Inhaltsmenü anzeigen möchten, müssen Sie den PBC-Modus aktivieren (siehe Seite 123).

Abspielen einer Audio-CD

1. Legen Sie eine Audio-CD ein.
   ➜ Die Wiedergabe startet automatisch.
2. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste **STOP ■**.
   ➜ Im Anzeigefeld werden die Titelnummer und die gesamte Wiedergabedauer angezeigt.

Nützlicher Tipp:
– Wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist, ist am Bildschirm die Audio-CD-Anzeige zu sehen. Während der Wiedergabe wird die Nummer des aktuellen Titels am Bildschirm und im Anzeigefeld angezeigt.

TIPPS: Einige Discs können auf diesem DVD-Recorder nicht abgespielt werden. Dies liegt an der Konfiguration und den Eigenschaften der Disc oder aber am Zustand der Aufnahme- und Authoring-Software.

Abspielen einer DVD+R(W)-Disc

Wenn die eingelegte Disc schreibgeschützt ist oder es sich dabei um eine finalisierte DVD+R handelt, startet die Wiedergabe automatisch.

1. Legen Sie eine DVD+RW- oder DVD+R-Disc ein.

Wenn am Fernsehgerät das Disc-Inhaltsmenü angezeigt wird:

2. Verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ um im Menü zu navigieren und einen Titel zur Wiedergabe auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **PLAY** ▶.
3. Um die Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP** ■.

Nützlicher Tipp:
– Wenn im Anzeigefeld die Meldung 'EMPTY DISC' angezeigt wird, befinden sich auf der aktuellen Disc keine Aufnahmen.

Abspielen einer MP3-CD

1. Legen Sie eine MP3-CD ein.

Wenn am Fernsehgerät das Disc-Inhaltsmenü angezeigt wird:

2. Verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ um im Menü zu navigieren und ein Album sowie einen Titel zur Wiedergabe auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **PLAY** ▶.
3. Während der Wiedergabe können Sie die Tasten ⏮ / ⏭ drücken, um den nächsten bzw. vorherigen Titel auszuwählen.
4. Um die Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP** ■.
   ➜ Im Anzeigefeld wird die Anzahl der Alben angezeigt.

Nützliche Tipps:
– Bei einer Multisession-CD kann nur die erste Sitzung wiedergegeben werden.
– Im Disc-Menü werden auch weitere Informationen zu Album, Titel und Interpret angezeigt, soweit diese in den ID-Tags enthalten sind.

Wiedergeben einer Bild-Disc (Bildschirmpräsentation)

Sie können die JPEG-Bilder des ausgewählten Films mit einstellbaren Bildpausen automatisch nacheinander anzeigen lassen.

1. Legen Sie eine JPEG-Bild-Disc ein (CD, DVD+RW, DVD+R).

Wenn am Fernsehgerät die Bildübersicht angezeigt wird:

2. Verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ▲ ▼, um im Menü zu navigieren und einen Filmordner zur Wiedergabe auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **PLAY** ▶, um die Wiedergabe der Bildschirmpräsentation zu starten.
   ODER
   ● Drücken Sie die Taste **OK**, um 12 Miniaturansichten anzuzeigen. Verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ▲ ▼, um eine Bilddatei auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **PLAY** ▶, um die Wiedergabe zu starten.
4. Bei der Wiedergabe können Sie auswählen, ob das Bild gezoomt, gekippt oder gedreht werden soll. Drücken Sie die Taste **EDIT** und anschließend die farblich passende Taste auf der Fernbedienung.
5. Um die Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP** ■.
   ➜ Die Bildübersicht wird angezeigt.

Wiedergabefähige JPEG-Bild-Discs

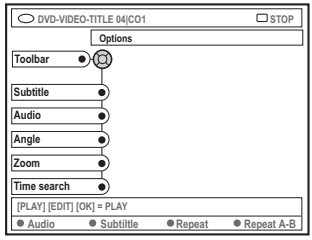
Dieser DVD-Recorder kann JPEG-Bilder von CD-ROM, Picture CD oder DVD wiedergeben.

Dateiformat:
– Die Dateierweiterung muss „*.JPG“ lauten und nicht „*.JPEG“.
– Der DVD-Recorder kann nur Standbilder nach DCF-Standard (z. B. TIFF- oder JPEG-Bilder) anzeigen. Bewegte Bilder, Motion JPEG und andere Formate, Bilder in anderen Formaten als JPEG oder mit Sound verknüpfte Bilder (z. B. AVI-Dateien) können nicht wiedergegeben werden.
– Möglicherweise dauert es etwas länger, bis der DVD-Recorder wegen der großen Anzahl an Musiktiteln/Bildern auf der Disc den Inhalt der Disc auf dem Fernsehgerät anzeigt.

TIPPS: Einige Discs können auf diesem DVD-Recorder nicht abgespielt werden. Dies liegt an der Konfiguration und den Eigenschaften der Disc oder aber am Zustand der Aufnahme- und Authoring-Software.

Verwenden der Symbolleistenoptionen

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie bei { Toolbar } die Taste ▶, um { **Options** } (Optionen) auszuwählen.



3. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um die zu ändernde Einstellung auszuwählen.
   ➜ Wenn die Auswahl im Menü ausgeblendet ist, stehen diese Funktionen nicht zur Verfügung oder können zu diesem Zeitpunkt keine Änderungen vorgenommen werden.
   ➜ Anweisungen zum Ändern der Einstellungen finden Sie auf den folgenden Seiten.
4. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.

Ändern der Untertitelsprache

Diese Funktion kann nur bei DVDs mit mehreren Untertitelsprachen angewendet werden. Sie können die Sprache während der Wiedergabe der DVD ändern.
Diese Funktion kann auch mit der **grünen** Taste auf der Fernbedienung aufgerufen werden.

1. Drücken Sie die Tasten ▼, um { **Subtitle** } (Untertitel) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, bis die gewünschte Sprache ausgewählt ist, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste ◀.
   ➜ Die Sprachen können nummeriert oder abgekürzt sein, wie z. B. "En" für Englisch.
   ➜ Ist die ausgewählte Sprache auf der Disc nicht verfügbar, wird stattdessen die Standard-Spracheinstellung der Disc verwendet.

Nützlicher Tipp:
– Bei manchen DVDs kann die Synchronsprache nur über das Disc-Menü der DVD geändert werden. Um auf das Disc-Menü zuzugreifen, drücken Sie die Taste DISC-MENU.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind nicht bei allen Discs verfügbar. Beachten Sie die er Disc beiliegenden

Ändern der Synchronsprache

Diese Funktion kann nur bei DVDs mit mehreren Synchronsprachen oder bei VCDs mit mehreren Audiokanälen angewendet werden.
Diese Funktion kann auch mit der **roten** Taste auf der Fernbedienung aufgerufen werden.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Audio** } auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben.
2. Bei DVDs drücken Sie wiederholt die Taste ▼, bis die gewünschte Synchronsprache ausgewählt ist, und drücken dann zur Bestätigung die Taste ◀.
   ➜ Die Sprachen können nummeriert oder abgekürzt sein, wie z. B. "En" für Englisch.
   ➜ Ist die ausgewählte Sprache auf der Disc nicht verfügbar, wird stattdessen die Standard-Spracheinstellung der Disc verwendet.

Nützlicher Tipp:
– Bei manchen DVDs kann die Synchronsprache nur über das Disc-Menü der DVD geändert werden. Um auf das Disc-Menü zuzugreifen, drücken Sie die Taste DISC-MENU.

Umschalten der Kamerawinkel

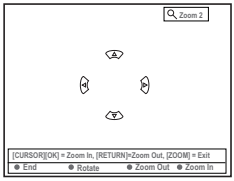
Diese Option ist nur bei DVDs verfügbar, bei denen Filmsequenzen aus verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommen wurden. Sie ermöglicht die Ansicht aus verschiedenen Blickwinkeln.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Angle** } (Winkel) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben.
   ➜ Die für die Auswahl verfügbaren Kamerawinkel werden angezeigt.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um den Kamerawinkel auszuwählen, auf den Sie umschalten möchten, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste ◀.

Vergrößern

Mit dieser Option können Sie das Bild im Disc-Menübildschirm vergrößern und das vergrößerte Bild verschieben.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Zoom** } auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um den Vergrößerungsmodus auszuwählen.
   ➜ Die Zoom-Statusleiste wird eingeblendet, auf der der Zoomfaktor angezeigt wird.



2. Drücken Sie auf der Fernbedienung zum Verkleinern auf **OK** oder zum Vergrößern auf **RETURN**.
3. Verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ▲ ▼, um das vergrößerte Bild zu verschieben.
4. Um den Zoom-Modus zu verlassen, drücken Sie auf **SYSTEM-MENU**.

Zeitsuche

Mit dieser Option können Sie auf der aktuellen Disc zu einer bestimmten Stelle springen.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Time search** } (Zeit-suche) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um das Uhrzeitfeld aufzurufen.
   ➜ Im Uhrzeitfeld wird die abgelaufene Wiedergabezeit der aktuellen Disc angezeigt (Stunden : Minuten).
2. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um die Ziffer einzustellen, und drücken Sie die Taste ▶, um zum nächsten Ziffernfeld zu wechseln.
   - Sie können auch mithilfe der **Zifferntasten 0-9** die richtige Ziffer direkt eingeben.
3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
   ➜ Die Wiedergabe beginnt bei der gewählten Zeit.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind nicht bei allen Discs verfügbar. Beachten Sie die er Disc beiliegenden

Wechseln zu anderen Titeln, Kapiteln oder Spuren

Wenn eine Disc mehr als eine Spur, einen Titel oder ein Kapitel enthält, können Sie wie im Folgenden beschrieben zu einer anderen Spur, einem anderen Titel oder einem anderen Kapitel wechseln.

Während der Wiedergabe:

- Drücken Sie die Taste ⏭, um zum/zur nächsten Titel, Kapitel oder Spur zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste ⏮, um zum Beginn des/der aktuellen Titels, Kapitels oder Spur zurückzukehren. Durch zweimaliges Drücken der Taste ⏮ kehren Sie zum Beginn des/der aktuellen Titels, Kapitels oder Spur zurück.

ODER

- Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um die Titel-, Kapitel- oder Spurnummer einzugeben.

ODER

- Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **T/C** und anschließend die Taste ⏭, um "T" (Titel) oder "C" (Chapter – Kapitel) auszuwählen.

ODER

- Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **BROWSER**, um die Titelliste anzuzeigen. Drücken Sie dann die Tasten ▲ ▼ um einen Titel auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

Vorwärts-/Rückwärtssuche

Sie können eine Disc mit dem Vier-, Acht- oder fachen der normalen Wiedergabegeschwindigkeit vorwärts durchsuchen.

1. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste ⏮ (rückwärts) oder ⏭ (vorwärts) gedrückt, um die Suchfunktion zu aktivieren.
   ➜ Die Suche-Statusleiste wird angezeigt. Sie zeigt die Suchgeschwindigkeit an (-32x, -8x, -4x 4x, 8x oder 32x).
   ➜ Der Ton wird stummgeschaltet.
2. Drücken Sie die Taste ⏮ (rückwärts) oder ⏭ (vorwärts), um die Suchgeschwindigkeit umzuschalten.
3. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste **PLAY ▶**.

Anhalten der Wiedergabe und Zeitlupenwiedergabe

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PAUSE II** um die Wiedergabe anzuhalten und ein Standbild anzuzeigen.
2. Halten Sie die Taste ⏮ (rückwärts) oder ⏭ (vorwärts) gedrückt, um die rückwärts bzw. vorwärts laufende Zeitlupenwiedergabe zu starten.
   ➜ Durch wiederholtes Drücken der Tasten ⏮ oder ⏭ können Sie zwischen den verschiedenen Zeitlupengeschwindigkeiten (-1/2, -1/4, -1/8, 1/2, 1/4 oder 1/8) umschalten.
3. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste **PLAY ▶**.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind nicht bei allen Discs verfügbar. Beachten Sie die er Disc beiliegenden

Auswählen der verschiedenen Wiedergabemodi

Wiedergabewiederholung

Für die Wiedergabewiederholung können Sie ein Kapitel, eine Spur, einen Titel oder die gesamte Disc auswählen.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung wiederholt die **gelbe** Taste { REPEAT } (Wiederh), um eine der Wiederholungsoptionen auszuwählen.
   ➜ Kapitelwiederholung (nur DVD, DVD+R[W])
   ➜ Spur- oder Titelwiederholung
   ➜ Album- oder Wiedergabelistenwiederholung (soweit vorhanden)
   ➜ Wiederholung der gesamten Disc (nur Video- und Audio-CD)
   ➜ Keine Wiederholung
2. Um die Wiedergabewiederholung abzubrechen, wählen Sie 'Repeat off' (Wiederholen Aus), oder drücken Sie **STOP** ■.

Wiederholen eines bestimmten Abschnitts (A-B)

Sie können die Wiedergabe eines bestimmten Abschnitts innerhalb eines Titels, eines Kapitels oder einer Spur wiederholen. Hierzu müssen Sie den Beginn und das Ende des gewünschten Abschnitts markieren.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe auf der Fernbedienung die **blaue** Taste { REPEAT A-B } (Wiedh A-B).
   ➜ Damit ist der Anfangspunkt markiert.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung erneut die **blaue** Taste { REPEAT A-B }, um das Ende des gewünschten Abschnitts zu markieren.
   ➜ In der Programmleiste wird eine Markierung angezeigt.
   ➜ Die Wiedergabe beginnt beim Anfang des markierten Abschnitts. Der Abschnitt wird wiederholt, bis der Wiederholungsmodus deaktiviert wird.
3. Um die Abschnittwiederholung abzubrechen, drücken Sie die erneut die **blaue** Taste.

Zufallswiedergabe

Im Zufallswiedergabemodus wählt der DVD-Recorder die Titel auf der Disc (nur bei MP3- und Audio-CDs) in zufälliger Reihenfolge zur Wiedergabe aus.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die **grüne** Taste { SHUFFLE } (Zufall).
   ➜ Hierdurch wird die Wiedergabe aller Kapitel des Titels in zufälliger Reihenfolge gestartet.
2. Um die Zufallswiedergabe abzubrechen, drücken Sie erneut die **grüne** Taste.

Anspielen einer Disc

Mit dieser Funktion können Sie jeweils die ersten 10 Sekunden eines jeden Titels auf der Disc (nur CD oder VCD) anhören.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe auf der Fernbedienung die **rote** Taste { SCAN }
   ➜ Der DVD-Recorder wechselt nach jeweils 10 Sekunden Wiedergabedauer zum nächsten Titel.
2. Um den Anspielmodus zu beenden, drücken Sie erneut die **rote** Taste.
   ➜ Die normale Wiedergabe wird dann beim aktuellen Titel fortgesetzt.

TIPPS: Die hier beschriebenen Bedienfunktionen sind nicht bei allen Discs verfügbar. Beachten Sie die er Disc beiliegenden

Discs für die Aufnahme

Bei diesem DVD-Recorder können aufnahmefähige DVDs zweier unterschiedlicher Formate verwendet werden:

DVD+RW

– Diese Discs sind wiederbeschreibbar und können nach dem Löschen der vorhandenen Daten für mehrfache Aufnahmen verwendet werden.

DVD+R

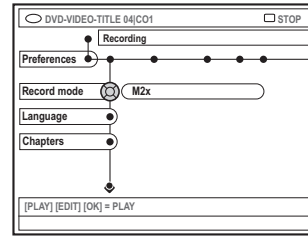
– Diese Discs können nur einmal beschrieben werden. Jede neue Aufnahme wird jeweils am Ende aller vorherigen Aufnahmen angehängt, da die vorhandenen Aufnahmen nicht überschrieben werden können.
– Solange die DVD+R-Discs noch nicht finalisiert worden sind, können darauf Markierungen erstellt werden. Es ist auch möglich, zusätzliche Kapitelmarkierungen zu erstellen.
– Um eine DVD+R-Disc auf einem anderen DVD-Player abspielen zu können, muss sie finalisiert sein (siehe Seite 112, "Finalisieren einer Disc (DVD+R)"). Nach dem Finalisieren können zu der Disc keine weiteren Daten mehr hinzugefügt werden.
– Sie können nicht benötigte Aufnahmen auch löschen. Allerdings kann der von den gelöschten Aufnahmen belegte Disc-Speicherplatz nicht für weitere Aufnahmen freigegeben werden.

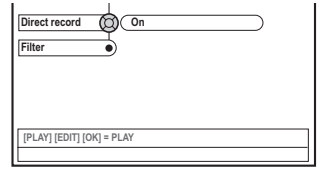
WICHTIG!
Nicht aufnehmbare Bilder
Fernsehprogramme, Filme, Videobänder, Discs o. Ä. sind möglicherweise urheberrechtlich geschützt und können auf diesem Recorder nicht aufgenommen werden.

Aufnahmeeinstellungen

Vor einer Aufnahme müssen Sie möglicherweise Einstellungen für den Aufnahmemodus vornehmen oder Einstellungen wählen, die Ihren Anforderungen entsprechen.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Preferences** } (Vorlieben) auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste ▶, um { **Recording** } (Aufnahme) auszuwählen.





4. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um die gewünschte Aufnahmeeinstellung auszuwählen.
   ➜ Anweisungen zum Ändern der Einstellungen finden Sie auf den folgenden Seiten.
5. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.

TIPPS: Die unterstrichene Option ist die werkseitige Standardeinstellung. Drücken Sie die Taste ◀, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**, um das Menü zu verlassen.

Aufnahmemodus

Der Aufnahmemodus bestimmt die Bildqualität der Aufnahmen und die maximale Aufnahmedauer einer Disc. Während der Wiedergabe wird automatisch die richtige Bildqualität automatisch.
Diese Funktion kann auch mit der Taste **REC MODE** auf der Fernbedienung aufgerufen werden.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Record mode** } (Aufn. modus) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um einen der folgenden Aufnahmemodi auszuwählen.

Record Mode	Bildqualität	Maximale Aufnahmezeit pro Disc
M1	High Qualität (HQ)	1 Stunde
M2	DVD-Qualität-Standard Play (SP)	2 Stunde
M2x	DVD-Qualität-Standard Play Plus (SP+)	2.5 Stunde
M3	S-VHS-Qualität-Long Play (LP)	3 Stunde
M4	VHS-Qualität-Extended Play (EP)	4 Stunde
M6	VHS-Qualität-Super Long Play (SLP)	6 Stunde
M8	VHS-Qualitäty-Super Extended Play (SEP)	8 Stunde

3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.

Nützliche Tipps:
– {M1} Aufnahmemodus nur für die Modelle DVDR615 und DVDR616 verfügbar.

Aufnahmesprache

Manche TV-Programme übertragen eine zusätzliche Synchronsprache (2-Kanal-Ton). Beispielsweise kann ein Programm in Englisch und Spanisch mit Spanisch als zweiter Sprachoption angeboten werden. Sie können die gewünschte Sprache als Standardeinstellung für die Aufnahme festlegen. Diese Einstellung wird nur wirksam, wenn ein TV-Programm mit 2-Kanal-Ton gesendet wird.

Wenn Sie die Aufnahme abspielen, ist nur die aufgenommene Sprache verfügbar.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Language** } (Sprache) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben.
2. Drücken Sie die Taste ▶, um eine der Optionen auszuwählen.
   ➜ { **Lang. I** } : Originalsprache.
   ➜ { **Lang. II** } : Zusätzliche Synchronsprache (2-Kanal-Ton).
3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.

Einfügen von Kapitelmarkierungen

Während der Aufnahme können Sie innerhalb eines Titels Kapitelmarkierungen einfügen. Auf diese Weise können Sie später auf bestimmte Punkte auf der aufgenommenen Disc zugreifen, ebenso wie Sie ein Kapitel auf einer DVD auswählen.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Chapters** } (Kapitel) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um eine der Optionen auszuwählen.
   ➜ { **Off** } (Aus) : Deaktivieren dieser Funktion.
   ➜ { **Standard** } : Während der Aufnahme wird automatisch eine Kapitelmarkierung eingefügt. Das Intervall hängt dabei vom gewählten Aufnahmemodus ab.
3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.

TIPPS: Die unterstrichene Option ist die werkseitige Standardeinstellung. Drücken Sie die Taste ◀, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**, um das Menü zu verlassen.

Direktaufnahmefunktion

Vergewissern Sie sich, bevor Sie eine Direktaufnahme von Ihrem Fernsehgerät erstellen, dass der Direktaufnahmemodus aktiviert ist. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 106 unter „Direktaufnahme“.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Direct record** } (Direktaufn.) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben.
2. Drücken Sie die Taste ▶, um eine der Optionen auszuwählen.
   ➜ { **On** } (Ein) : Aktivieren der Direktaufnahme des TV-Signals.
   ➜ { **Off** } (Aus) : Deaktivieren der Direktaufnahmefunktion.
3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.

Filtermodus

Bei Long-Play- oder Extended-Play-Aufnahmen können Sie den entsprechenden Filtermodus verwenden, um die Qualität der Videoaufnahme zu optimieren. Auf die Aufnahmemodi High Quality oder Standard Play hat diese Einstellung keine Auswirkung.

1. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Filter** } (Filtermodus) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben.
2. Drücken Sie die Taste ▶, um eine der Optionen auszuwählen.
   ➜ { **Standard** } : Standardeinstellung.
   ➜ { **Sport** } : Verbesserte Aufnahme schnell bewegter Bilder. Optimieren der Bildqualität in den Aufzeichnungsmodi M3~M8.
3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.

Manuelle Aufnahme

Mit der Funktion “Manuelle Aufnahme“ können Sie eine Aufnahme sofort starten (z. B., um eine bereits laufende TV-Show mitzuschneiden).

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus.
2. Legen Sie eine DVD+R(W) ein.
   ➜ Der Inhalt dieser Disc wird überprüft.
   ➜ Wurde eine DVD+RW eingelegt, die bereits Aufnahmen enthält, drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um die Startposition der Aufnahme auszuwählen.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **TUNER**, um die TV-Programme anzuzeigen, und drücken Sie dann die Tasten ▲ ▼, um die Nummer des aufzunehmenden Programms auszuwählen.

- Wenn Sie von einem zusätzlichen Gerät aufnehmen möchten, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste {**0**} und anschließend die Taste ▼, um den Eingangskanal entsprechend der Buchse zu wählen, an die Sie den DVD-Recorder angeschlossen haben.
  ➜ { CAM 2 } : Buchse DV IN an der Vorderseite
  ➜ { CAM 1 } : Buchsen S-VIDEO und AUDIO L/R an der Vorderseite
  ➜ { CAM 1 } : Buchsen VIDEO und AUDIO L/R an der Vorderseite
  ➜ { EXT 2 } : Scart-Buchse EXT 2 AUX-I/O an der Rückseite
  ➜ { EXT 1 } : Scart-Buchse EXT 1 TO TV-I/O an der Rückseite

4. Drücken Sie die Taste **REC ●**, um die Aufnahme zu starten.
5. Bei Aufnahmen von einem externen Gerät müssen Sie auf dem externen Gerät die Wiedergabetaste drücken.

- Während der Aufnahme können Sie durch Drücken auf die Taste **OK** Kapitelmarkierungen einfügen.

TIPPS: Die unterstrichene Option ist die werkseitige Standardeinstellung. Drücken Sie die Taste ◀, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**, um das Menü zu verlassen.

6 Um die Aufnahme abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP ■**.
➜ Im Anzeigefeld wird die Meldung 'MENU UPDATE' oder 'CREATE MENU' angezeigt, die darauf hinweist, dass der DVD-Recorder die Inhaltsliste schreibt. Warten Sie, bis die Meldung erlischt, bevor Sie die DVD+R(W) entnehmen.

● Wird während der Aufnahme das Ende der Disc erreicht, wird die Aufnahme abgebrochen, und der DVD-Recorder wird automatisch ausgeschaltet.

Unterbrechen einer Aufnahme

1 Drücken Sie während der Aufnahme die Taste **PAUSE II**.
➜ Mit dieser Funktion können Sie die Aufnahme von Werbepausen unterdrücken.

2 Um die Aufnahme fortzusetzen, drücken Sie die Taste **REC ●**.

Nützliche Tipps:
– Wenn Sie Aufnahmen zwischen vorhandenen Aufnahmen einfügen möchten, überprüfen Sie zuerst die Länge der alten und neuen Aufnahmen. Wenn die neue Aufnahme zu lang ist, wird die nachfolgende Aufnahme (Titel/Kapitel) überschrieben.
– Die verfügbare Aufnahmedauer ist vom aktuellen Aufnahmemodus und von dem auf der Disc verfügbaren Speicherplatz abhängig.

Manuelle Aufnahme mit automatischer Abschaltung (OTR – One Touch Recording)

1 Folgen Sie den Schritten 1~3 von „Manuelle Aufnahme“ auf Seite 104.

2 Drücken Sie auf der Fernbedienung zweimal die Taste **REC ●**, um eine 30 Minuten lange Aufnahme zu starten. Mit jedem weiteren Drücken der Taste **REC ●** wird die Aufnahmedauer um 30 Minuten verlängert.
➜ Der DVD-Recorder bricht automatisch die Aufnahme nach der konfigurierten Zeitdauer ab und schaltet sich aus.the designated end time and turn off automatically.

● Um eine fehlerhafte Eingabe zu löschen, drücken Sie die Taste **STOP ■**, während im Anzeigefeld die Aufnahmedauer angezeigt wird.

● Um während einer Aufnahme die restliche Aufnahmedauer zu überprüfen, drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.

Deutsch

TIPPS: Wie Sie eine DVD+R-Disc auf anderen DVD-Playern abspielen, ist unter “Finalisieren einer Disc (DVD+R)” beschrieben.

Direktaufnahme

Mit der Direktaufnahmefunktion können Sie bei ausgeschaltetem DVD-Recorder das TV-Programm aufnehmen, das Sie gerade ansehen.

1. Aktivieren Sie den Modus { **Direct record** } (Direktaufn) in den Aufnahmeeinstellungen (siehe Seite 104).
2. Wählen Sie am Fernsehgerät die Nummer des Programms aus, das Sie aufnehmen möchten.
3. Drücken Sie bei ausgeschaltetem DVD-Recorder die Taste **REC ●**.
   ➜ Das System vergleicht den am Fernsehgerät ausgewählten TV-Kanal mit den gespeicherten TV-Kanälen. Wird derselbe TV-Kanal gefunden, schaltet es den DVD-Recorder auf die entsprechende Programmnummer und startet die Aufnahme.
4. Um die Aufnahme abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP ■**.

Nützlicher Tipp:
– Während der Suche dürfen die Kanaleinstellungen nicht geändert werden, dies könnte die Einstellung am DVD-Recorder beeinträchtigen..

Löschen von Aufnahmen

Sie können eine bestimmte Aufnahme von der DVD+R(W) löschen.

1. Legen Sie eine bespielte DVD+RW oder eine nicht finalisierte DVD+R ein.
   ➜ Der Indexbild-Bildschirm oder das Disc-Inhaltsmenü werden auf dem Fernseher angezeigt.
2. Drücken Sie ◄ ► ▲ ▼, um einen Menüeintrag auszuwählen.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste, um { **Delete** } (Löschen) auszuwählen.
   ➜ Die aktuelle Aufnahme wird gelöscht.
   ➜ Nur auf DVDs im Format +RW kann nun neu aufgenommen werden.

● Löschen Sie alle Aufnahmen, wie auf Seite 120~121 im Kapitel "Zugreifen auf die Optionen von Einstellungen – Disk" beschrieben, und wählen Sie { **Delete all** } (Alle löschen) aus.

TIPPS: Wie Sie eine DVD+R-Disc auf anderen DVD-Playern abspielen, ist unter "Finalisieren einer Disc (DVD+R)" beschrieben.

Einführung

Mit der Funktion "Timeraufnahme" können Sie eine Aufnahme zu einem späteren Zeitpunkt (Datum/Uhrzeit) automatisch starten und beenden. Der DVD-Recorder schaltet auf die richtige Programmnummer und beginnt die Aufnahme zu der angegebenen Zeit.

Bei diesem DVD-Recorder können Sie bis zu **sechs Aufnahmen** innerhalb eines Zeitraums von zwei Wochen vorprogrammieren.

Um eine programmierte Aufnahme anzufertigen, müssen Sie dem DVD-Recorder mitteilen:

- Das gewünschte Datum der Aufnahme.
- Die Programmnummer des TV-Kanals.
- Die Start- und Stoppzeit der Aufnahme.
- Den Aufnahmemodus (M1/M2/M2x/M3/M4 /M6/M8), siehe Seite 103.

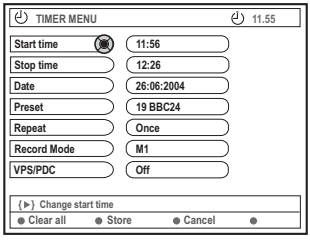
Über VPS/PDC

Mithilfe von VPS (Video Programming System) und PDC (Programme Delivery Control) können Start und Dauer von TV-Kanal-Aufnahmen gesteuert werden. Startet ein TV-Programm früher oder endet es später als geplant, schaltet sich der DVD-Recorder dennoch zur richtigen Zeit ein und aus.

Wenn Sie ein Programm zu einer von der VPS/PDC-Zeit abweichenden Zeit aufnehmen möchten, müssen Sie die Funktion VPS/PDC deaktivieren.

Programmieren von Aufnahmen

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **TIMER**.
   ➜ Die Timerübersicht wird angezeigt.
- Wenn noch keine Einstellungen für Zeit vorgenommen wurden, wird das Menü { **Time and Date** } (Zeit und Datum) auf dem Bildschirm angezeigt, siehe Seite 93.
3. Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste, um { **New Timer** } (Timer Neu) auszuwählen.
   ➜ Der Timer-Eingabebildschirm wird angezeigt.



4. Drücken Sie ▲ ▼, um so einen Menüeintrag zu wählen, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf ▶.
5. Drücken Sie ▲ ▼, um eine Option zu wählen, oder geben Sie einen eigenen Eintrag (Zeichen/ Nummern) ein.
   ➜ Drücken Sie ◀ ▶, um gegebenenfalls zum vorherigen oder nächsten Eingabefeld zu gehen.

   { **Start time** } (Startzeit)
   – Geben Sie die Startzeit der Aufnahme ein, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

   { **Stop time** } (Stoppzeit)
   – Geben Sie die Stoppzeit der Aufnahme ein, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

   { **Date** } (Datum)
   – Geben Sie das Datum für die Aufnahme ein (Tag, Monat, Jahr), und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

TIPPS: Wie Sie eine DVD+R-Disc auf anderen DVD-Playern abspielen, ist unter "Finalisieren einer Disc (DVD+R)" beschrieben. Bei Timer-Aufnahmen wird durch Drücken auf **STANDBY-ON** die Aufnahme unterbrochen.

{ **Preset** }
– Wählen Sie den voreingestellten Kanal aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.

{ **Repeat** } (Wiederh)
– Wählen Sie die Aufnahmeoption {Weekly} (Wöchentlich), {Once} (Einmal) oder {Mon-Fri} (Mo.-Fr.), und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

{ **Record mode** } (Aufn. modus)
– Wählen Sie einen Aufnahmemodus, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**. Siehe Seiten 102-103, "Aufnahmeeinstellungen – Aufnahmemodus".

{ **VPS/PDC** }
– Aktivieren bzw. Deaktivieren des VPS/PDC-Modus. Weitere Informationen zu VPS/PDC finden Sie auf Seite 107.

- Um die Timerwerte zu löschen, drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste und wählen die Option { **Clear all** } (Alle löschen).
  ➜ Alle Einstellungen im Timermenü werden gelöscht.
- Um die Timerprogrammierung abzubrechen, drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste und wählen die Option { **Cancel** } (Abbrechen).
  ➜ Die Timerübersicht wird angezeigt.

6. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste, um { **Store** } (Speichern) auszuwählen.
   ➜ Das System speichert die Timereingabe und kehrt zum Bildschirm mit der Timerübersicht zurück.
7. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste **TIMER**.
8. Legen Sie eine DVD+R(W) ein.
9. Drücken Sie die Taste **STANDBY-ON**, um den DVD-Recorder auszuschalten.
   ➜ Der DVD-Recorder muss sich im Standby-Modus befinden, damit eine Timeraufnahme ausgeführt wird. Es wird eine Warnmeldung eingeblendet, wenn der DVD-Recorder eingeschaltet ist.
   ➜ Wenn eine Timeraufnahme programmiert ist, leuchtet im Anzeigefeld das Symbol '**TIMER**' auf.

Nützliche Tipps:
– Programmieren Sie die Timeraufnahme auf eine Minute vor der Startzeit des Programms. Hierdurch ist gewährleistet, dass das gesamte Programm aufgenommen wird, da die Disc zur Vorbereitung der Aufnahme etwa 30 Sekunden benötigt.
– Es können über die externe Eingabequelle {CAM2} keine Aufnahmen mit Programm-Timer gemacht werden.

Programmieren einer Aufnahme von einem Kabelkonverter

Wenn Sie den Kabelkonverter an die Scart-Buchse EXT 2 AUX-I/O des DVD-Recorders angeschlossen haben (siehe Seite 80), folgen Sie den unten stehenden Schritten zur Programmierung der Aufnahmen.

1. Eingangskanal des Kabelkonverters aus.
2. Programmieren Sie die Aufnahme mit den erforderlichen Angaben. Folgen Sie den Schritten 1~9 von "- Programmieren von Aufnahmen" auf den Seiten 107~108.

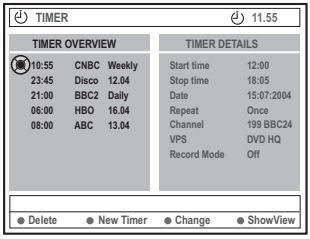
   { **Preset** }
   – Wählen Sie { EXT2 } als Eingangsquelle, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
3. Lassen Sie den Kabelkonverter für die Aufnahme eingeschaltet.

TIPPS: Wie Sie eine DVD+R-Disc auf anderen DVD-Playern abspielen, ist unter "Finalisieren einer Disc (DVD+R)" beschrieben. Bei Timer-Aufnahmen wird durch Drücken auf **STANDBY-ON** die Aufnahme unterbrochen.

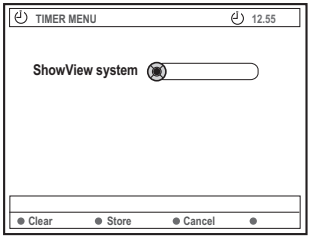
Programmieren von Aufnahmen mit dem ShowView® System

Bei diesem Programmierungssystem müssen Sie lediglich die ShowView® Nummer eingeben. Sie enthält alle Informationen, die der DVD-Recorder zur Programmierung benötigt.

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **TIMER**.
   ➜ Die Timerübersicht wird angezeigt.



3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste, um { **ShowView** } auszuwählen.
   ➜ Der ShowView® Eingabebildschirm wird angezeigt.



4. Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um den ShowView® Code einzugeben (z. B.: 5-312-4 oder 5,312 4, einzugeben als „53124“).
   ➜ Diese Nummer umfasst bis zu 9 Ziffern. Sie wird in den TV-Programmzeitschriften zusammen mit den Anfangszeiten der Programme angegeben.

- Um die ShowView® Eingabe zu löschen, drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste und wählen die Option { **Clear** } (Löschen).
- Um die ShowView® Programmierung abzubrechen, drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste und wählen die Option { **Cancel** } (Abbrechen).
  ➜ Die Timerübersicht wird angezeigt.

5. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**, drücken Sie anschließend die farblich passende Taste zur Auswahl von { **Store** }.
   ➜ Das System speichert die Timereingabe und kehrt zum Bildschirm mit der Timerübersicht zurück.

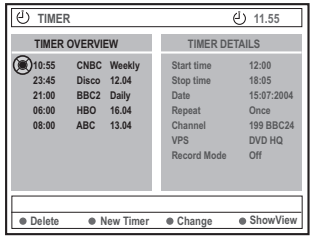
- Wenn Angaben fehlen oder nicht verfügbar sind, werden Sie aufgefordert, weitere Informationen einzugeben. Folgen Sie den Anweisungen am Fernsehgerät.
- Wenn Sie Änderungen vornehmen möchten, verwenden Sie die Tasten ◄► ▲▼, um das entsprechende Eingabefeld auszuwählen. Nehmen Sie eventuelle Änderungen mithilfe der Tasten ▲▼ oder der **Zifferntasten 0-9** vor.

6. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste **TIMER**.
7. Legen Sie eine DVD+R(W) ein.
8. Drücken Sie die Taste **STANDBY-ON**, um den DVD-Recorder auszuschalten.
   ➜ Der DVD-Recorder muss sich im Standby-Modus befinden, damit eine Timeraufnahme ausgeführt wird. Es wird eine Warnmeldung eingeblendet, wenn der DVD-Recorder eingeschaltet ist.
   ➜ Wenn eine Timeraufnahme programmiert ist, leuchtet im Anzeigefeld das Symbol '**TIMER**' auf.

TIPPS: Wie Sie eine DVD+R-Disc auf anderen DVD-Playern abspielen, ist unter “Finalisieren einer Disc (DVD+R)” beschrieben. Bei Timer-Aufnahmen wird durch Drücken auf **STANDBY-ON** die Aufnahme unterbrochen.

Ändern einer programmierten Aufnahme

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **TIMER**.
   ➜ Die Timerübersicht wird angezeigt.



3. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um ein Timerprogramm auszuwählen, das Sie ändern möchten.
4. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste, um { **Change** } (Ändern) auszuwählen.
   ➜ Der Timer-Eingabebildschirm des zuvor ausgewählten Timerprogramms wird angezeigt.
5. Folgen Sie den Schritten 4~9 von "Programmieren von Aufnahmen" auf den Seiten 107~108, und nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor.

Löschen einer programmierten Aufnahme

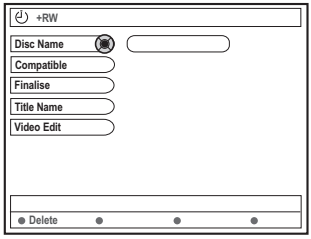
1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **TIMER**.
   ➜ Die Timerübersicht wird angezeigt.
3. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼, um ein Timerprogramm auszuwählen, das Sie löschen möchten.
4. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste, um { **Delete** } (Löschen) auszuwählen.
   ➜ Das zuvor ausgewählte Timerprogramm wird aus der Liste gelöscht.

TIPPS: Wie Sie eine DVD+R-Disc auf anderen DVD-Playern abspielen, ist unter "Finalisieren einer Disc (DVD+R)" beschrieben. Bei Timer-Aufnahmen wird durch Drücken auf **STANDBY-ON** die Aufnahme unterbrochen.

Hinweise zum Bearbeiten

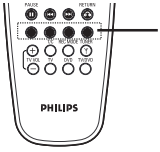
Im Bearbeitungsmenü können Sie den Inhalt einer Disc und die Einstellungen für eine bespielte DVD+RW oder eine nicht finalisierte DVD+R ändern. Bei Fotos können Sie lediglich die Informationen zur Fotorolle oder dem Album bearbeiten. Die Änderungen werden vom DVD-Recorder erkannt und angezeigt, stehen aber möglicherweise nicht zur Verfügung, wenn Sie die Disc auf einem anderen DVD-Player abspielen.

Im Bearbeitungsmenü können die folgendenden Menüpunkte bearbeitet werden:
– Disc-Name einer DVD+R(W)
– DVD kompatibel machen (nur bei DVD+RW)
– Disc finalisieren (nur bei DVD+R)
– Titelname einer DVD+R(W)
– Videobearbeitung



Funktionen der farbig gekennzeichneten Tasten

Im Bearbeitungsmodus stehen verschiedene Funktionen über die farbig gekennzeichneten Tasten auf der Fernbedienung zur Verfügung.



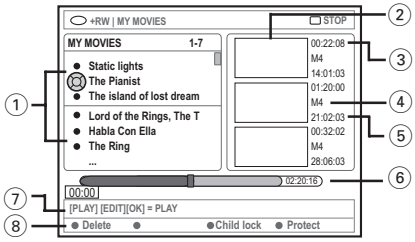
Farbig gekennzeichnete Tasten (rote, grüne, gelbe, blaue)

Diese Funktionen werden, soweit zutreffend, am unteren Rand des Menüs angezeigt.

{ **Clear** } (Löschen)
– Drücken Sie diese Taste, um den Eintrag im gegenwärtig ausgewählten Menüpunkt zu löschen.

Indexbild-Bildschirm

Der Indexbild-Bildschirm zeigt die Aufnahmen auf einer DVD+RW oder DVD+R an. Er wird automatisch angezeigt, wenn Sie eine DVD+RW oder DVD+R einlegen, oder aber wenn Sie die Wiedergabe oder Aufnahme abbrechen.



Der Indexbild-Bildschirm stellt die zu einer bestimmten Aufnahme gespeicherten Informationen dar :
① Name der Aufnahme (oder Kanalnummer und Zeit)
② Indexbild des Titels
③ Länge der Aufnahme
④ Aufnahmemodus
⑤ Datum der Aufnahme
⑥ Disc-Leiste: Anzeige der Aufnahmen, gelöschten Titel, geschützten Titel und des verfügbaren Speicherplatzes am Ende der Disc
⑦ Hilfe für Support-Funktion
⑧ Von den vierfarbig gekennzeichneten Tasten unterstützte Funktionen

TIPPS: Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren.
Mit der Taste **EDIT** verlassen Sie das Menü.

Bearbeiten/finalisieren von Aufnahmen

Ändern von Disc-/Titelnamen

1. Legen Sie eine bespielte DVD+RW oder eine nicht finalisierte DVD+R ein.
   ➜ Der Indexbild-Bildschirm oder das Disc-Inhaltsmenü werden auf dem Fernseher angezeigt.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **EDIT**.
   ➜ Das Bearbeitungsmenü wird angezeigt.
3. Drücken Sie ▲ ▼, um { **Disc name** } (Disk-Name) oder { **Title name** } (Titel-Name) im Menü auszuwählen.
4. Drücken Sie ▲ ▼, um das Zeichen bzw. die Ziffer zu ändern oder mit Hilfe des **Zifferntasten 0-9** einen Eintrag hinzuzufügen.
   ➜ Drücken Sie ◀ ▶, um zum vorherigen oder nächsten Feld zu navigieren.
5. Drücken Sie **OK**, um die Änderungen zu bestätigen.
   ➜ Das Infofeld wird nun aktualisiert.

Kompatibel machen von Bearbeitungen (DVD+RW)

Mit dieser Funktion können Sie eine bearbeitete DVD+RW-Version kompatibel machen. Dies ist notwendig, damit Sie die bearbeiteten Informationen auf anderen DVD-Playern anzeigen können.

1. Legen Sie eine bespielte DVD+RW ein.
   ➜ Der Indexbild-Bildschirm oder das Disc-Inhaltsmenü werden auf dem Fernseher angezeigt.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **EDIT**.
   ➜ Das Bearbeitungsmenü wird angezeigt.
3. Drücken Sie ▲ ▼, um { **Compatible** } (Kompatibel) im Menü auszuwählen, und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
   ➜ Im Dialogfeld wird die Dauer des Vorgangs angezeigt.

Nützlicher Tipp:
– Wenn {Compatible} (Kompatibel) nicht ausgewählt werden kann, ist die Disc bereits kompatibel.

Finalisieren von Discs (DVD+R)

Damit eine DVD+R auf einem DVD-Player wiedergegeben werden kann, muss sie finalisiert werden. Anderenfalls kann die DVD+R nur auf diesem DVD-Recorder wiedergegeben werden.

Nach der Finalisierung können der Disc weder Aufnahmen hinzugefügt noch die bestehenden Aufnahmen bearbeitet werden. Stellen Sie sicher, dass alle Aufnahmen beendet sind, bevor Sie die entsprechende Disc finalisieren. Es ist nicht möglich, die Finalisierung einer DVD+R aufzuheben.

1. Legen Sie eine nicht finalisierte DVD+R ein.
   ➜ Der Indexbild-Bildschirm oder das Disc-Inhaltsmenü werden auf dem Fernseher angezeigt.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **EDIT**.
   ➜ Das Bearbeitungsmenü wird angezeigt.
3. Drücken Sie ▲ ▼, um { **Finalise** } (Finalisieren) im Menü auszuwählen, und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
   ➜ Im Dialogfeld wird die Dauer des Vorgangs angezeigt.
   ➜ Nach Abschluss des Vorgangs wird der Indexbild-Bildschirm angezeigt.

TIPPS: Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren.
Mit der Taste **EDIT** verlassen Sie das Menü.

Bearbeiten von Videos

Im Videobearbeitungs-Modus wird die gesamte Aufnahme wiedergegeben, auch wenn Teile versteckt sind.

1. Legen Sie eine bespielte DVD+RW oder eine nicht finalisierte DVD+R ein.
   ➜ Der Indexbild-Bildschirm wird im Fernseher angezeigt.
2. Drücken Sie ▲ ▼, um eine Aufnahme auszuwählen.
3. Drücken Sie **EDIT** auf der Fernbedienung.
   ➜ Das Bearbeitungsmenü wird angezeigt.
4. Drücken Sie ▲ ▼, um { **Video edit** } (Videobearb.) im Menü auszuwählen, und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
   ➜ Das Videobearbeitungs-Menü wird angezeigt.
   ODER
- Drücken Sie während der Wiedergabe der DVD+R(W) die Taste **EDIT**, um direkt auf das Videobearbeitungs-Menü zuzugreifen.

Disc-Leiste

Hinweise zur Disc-Leiste
Der Aufnahme-/Wiedergabekopf auf der Disc-Leiste zeigt die aktuelle Wiedergabeposition auf der Disc an.

Verstecken nicht gewünschter Szenen

Sie können bestimmte Szenen (z. B. Werbeblöcke) bei der Wiedergabe verstecken und anschließend wieder sichtbar machen.

1. Folgen Sie den Schritten ❶~❹ im Kapitel "Bearbeiten von Videos" auf Seite 113.
2. Drücken Sie **PLAY** ▶ oder ⏮ / ⏭, um nach dem Beginn des Kapitels zu suchen, das Sie ausblenden möchten.
   ➜ Die Auswahl eines auszublendenden Kapitels kann nur innerhalb eines Titels erfolgen. Stellen Sie daher sicher, dass Sie nicht versehentlich in den nächsten Titel springen.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste, um { **Hide** } (Verstecken) auszuwählen.
   ➜ Das Ausblenden des Kapitels wird nun aktiviert.
   ➜ Erst nach Verlassen des Videobearbeitungsmodus wird das Kapitel ausgeblendet.

Abbrechen von versteckten Kapiteln:

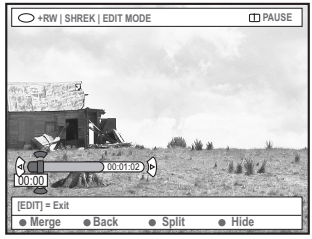
4. Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um nach dem Beginn der Szene zu suchen, die Sie wieder sichtbar machen möchten.
5. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste, um { **Show** } (Anzeigen) auszuwählen.
   ➜ Die Funktion für das Verstecken des Kapitels wird nun deaktiviert.

TIPPS: Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren.
Mit der Taste **EDIT** verlassen Sie das Menü.

Bearbeiten/finalisieren von Aufnahmen (Fortsetzung)

Bearbeiten von Kapiteln (Zusammenfügen/Trennen/Verstecken)

1. Starten Sie die Wiedergabe einer bespielten DVD+RW oder einer nicht finalisierten DVD+R.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **EDIT**.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste, um { **Chapter** } (Kapitel) auszuwählen.
   ➜ Das Kapitelbearbeitungs-Menü wird angezeigt.



4. Drücken Sie zum Bearbeiten auf die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste auf der Fernbedienung.

{ **Merge** } (Zus.fügen)
– Wählen Sie diese Option aus, um das aktuelle Kapitel mit dem vorherigen Kapitel zusammenzufügen.

Wenn die beiden einzelnen Kapitel versteckt sind, ist auch das zusammengefügte Kapitel versteckt. Wenn nur eines der beiden Kapitel versteckt ist, ist das zusammengefügte Kapitel nicht versteckt.

{ **Back** } (Zurück)
– Wählen Sie diese Option aus, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

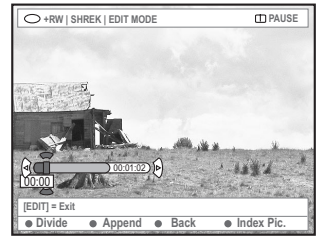
{ **Split** } (Trennen)
– Wählen Sie diese Option aus, um das aktuelle Kapitel in zwei Kapitel aufzuteilen. Findet die Wiedergabe in einem als versteckt markierten Kapitel statt, sind die beiden neuen Kapitel ebenfalls versteckt.

{ **Hide** } (Verstecken)
– Wählen Sie diese Option aus, um das aktuelle Kapitel auszublenden.

Bearbeiten von Titeln (Aufteilen/ Anhängen/Indexbild)

Die Bearbeitung von Titeln ist nur im Pausenmodus möglich.

1. Starten Sie die Wiedergabe einer bespielten DVD+RW oder einer nicht finalisierten DVD+R.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **EDIT**.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste, um { **Title** } (Titel) auszuwählen.
   ➜ Das Titelbearbeitungs-Menü wird angezeigt.



4. Wenn Sie die Szene gefunden haben, die Sie für die Titelbearbeitung verwenden möchten, drücken Sie die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste auf der Fernbedienung, um die Bearbeitung auszuführen.

{ **Divide** } (Teilen)
– Wählen Sie diese Option aus, um den aktuellen Titel in zwei neue Titel aufzuteilen. Jeder dieser Titel verfügt über ein eigenes Indexbild.
Warnung: Die Aufteilung eines Titels kann nicht rückgängig gemacht werden.

{ **Back** } (Zurück)
– Wählen Sie diese Option aus, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

{ **Index Pic.** } (Indexbild)
– Wählen Sie diese Option aus, um die aktuelle Szene als das Indexbild des Titels zu verwenden.
Hinweis: Im Indexbild-Bildschirm wird normalerweise das erste Bild einer Aufnahme als das Indexbild des Titels angezeigt.

TIPPS: Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren.
Mit der Taste **EDIT** verlassen Sie das Menü.

{ **Append** } (Anhängen) – nur bei DVD+RW
– Wählen Sie diese Option aus, um eine Aufnahme an die bestehende anzuhängen. Die neue Aufnahme wird dort angehängt, wo sich die Wiedergabe gerade befindet. Fahren Sie mit den Schritten ❺~❼ fort.

So hängen Sie eine Aufnahme an:

❺ Drücken Sie ▲ ▼, um die Quelle auszuwählen, die angehängt werden soll:
{ Voreingest. Programmnummer }, { EXT1 }, { EXT2 } oder { CAM1 }.

❻ Drücken Sie **REC ●**, um das Anhängen der Aufnahme zu starten.
Warnung: Sobald die Aufnahme startet, wird jede frühere Aufnahme ab dem derzeitigen Punkt der Wiedergabe überschrieben.

❼ Um das Anhängen von Aufnahmen zu beenden, drücken Sie die Taste **STOP ■**.

Löschen von Kapitelmarkierungen

Sie können alle Kapitelmarkierungen in der aktuellen Aufnahme löschen.

❶ Folgen Sie den Schritten ❶~❸ im Kapitel „Bearbeiten von Videos“ auf Seite 113.

❷ Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste, um { **No Chapters** } (Keine Kapitel) auszuwählen.

Fotos bearbeiten

Bei Fotos (JPEG-Dateien) auf einer DVD+R(W) können nur Informationen bearbeitet werden.

Folgende Informationen können bearbeitet werden:
– Titel des derzeit ausgewählten Elements
– Name des Albums
– Datum (Foto)

❶ Legen Sie eine bespielte DVD+RW oder eine nicht finalisierte DVD+R ein.

❷ Drücken Sie ◄ ► ▲ ▼, um einen Menüeintrag auszuwählen.

❸ Drücken Sie **EDIT** auf der Fernbedienung.
➜ Das Bearbeitungsmenü wird angezeigt.

❹ Drücken Sie ▲ ▼, um das Zeichen bzw. die Ziffer zu ändern oder mit Hilfe des **Zifferntasten 0-9** einen Eintrag hinzuzufügen.
➜ Drücken Sie ◄ ►, um zum vorherigen oder nächsten Eingabefeld zu navigieren.

❺ Drücken Sie **OK**, um die Änderungen zu bestätigen.
➜ Das Infofeld wird nun aktualisiert.

Bei der Anzeige von Fotos (JPEG-Bild) können Sie durch das angezeigte Foto ändern. Vorgenommene Änderungen können jedoch nicht auf der Disc gespeichert werden.

❶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **EDIT**.

❷ Drücken Sie die Taste ►, um auf dem Bildschirm { **Photo options** } (Fotooptionen) auszuwählen, und drücken Sie anschließend die Taste ▼, um { **Filter** } oder { **Colour Adjust** } (Farbanp.) auszuwählen.

❸ Drücken Sie die Taste ►, um auf das Menü zuzugreifen, und drücken Sie anschließend zur Auswahl der verfügbaren Einstellung auf ▲ ▼.

Nützlicher Tipp:
– *Das Bearbeiten des Audio-Inhalts ist nicht möglich.*

Nähere Informationen zum Organisieren von JPEG-Bildern finden Sie im Kapitel „Durchsuchen der Bild-Discs“ auf den Seiten 117~119.

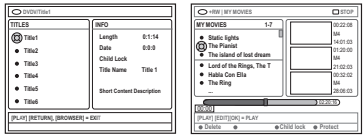
TIPPS: Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren.
Mit der Taste **EDIT** verlassen Sie das Menü.

Durchsuchen der Discs

Sie können den Inhalt auf einer Disc mit dem so genannten Medienbrowser, einer Bildschirmkonsole, anzeigen und verwalten.

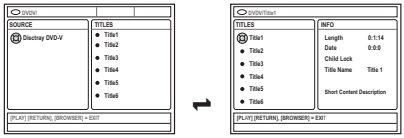
1 Legen Sie eine Disc in den DVD-Recorder ein.
➜ Der Indexbild-Bildschirm oder das Disc-Inhaltsmenü werden im Fernseher angezeigt.

(Beispiel einer DVD) (Beispiel einer DVD+RW)



- Wahlweise können Sie auf der Fernbedienung **BROWSER** drücken, um das Disc-Inhaltsmenü anzuzeigen.

2 Drücken Sie ▶, um zur vorherigen bzw. nächsten Informationsebene im Menü zu navigieren (z. B. QUELLE, ALBUM oder TITEL).



3 Drücken Sie ▲ ▼, um die detaillierte Übersicht über den ausgewählten Titel bzw. das ausgewählte Kapitel anzuzeigen.
➜ Der Inhalt wird in zwei Feldern angezeigt: Im linken Feld stehen alle Titel auf der Disc, im rechten Feld finden Sie Informationen zum aktuellen Titel.

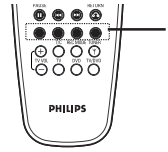
4 Um die Wiedergabe des aktuellen Titels zu starten, drücken Sie **PLAY** ▶.

- Um die Informationen zum Inhalt der Disc zu ändern, drücken Sie **EDIT** (siehe Seite 112: "Ändern von Disc-/Titelnamen").

Nützliche Tipps:
– Wenn Sie im System-Menü unter "Vorlieben"/ "Funktionen" die Funktion "Auto play" (Auto-Wiedergabe) aktiviert haben, wird die Inhaltsübersicht beim Einlegen der Disc angezeigt.
– Die im Anzeigefeld enthaltenen Informationen variieren je nach Typ des Mediums.

Funktionen der farbig gekennzeichneten Tasten

Im Medienbrowser-Modus sind einige Funktionen über die farbig gekennzeichneten Tasten auf der Fernbedienung verfügbar.



Farbig gekennzeichnete Tasten (rote, grüne, gelbe, blaue)

Diese Funktionen werden, soweit zutreffend, am unteren Rand des Menüs angezeigt.

{ **Delete** } (Löschen)
– Der gegenwärtig ausgewählte Menüpunkt wird gelöscht.

{ **Protect** } (Sichern) /
{ **Unprotect** } (Freigabe)
– Sichern/entsichern Sie den ausgewählten Titel auf der DVD+RW. Das Überschreiben oder Bearbeiten aufgezeichneter Titel ist nicht möglich, solange die Sicherung aktiviert ist.

{ **To Album** } (Zu Album)
– Ein oder mehrere Fotos werden dem Album hinzugefügt.

{ **Select** } (Wählen)
– Element wird ausgewählt.

{ **Select All** } (A. wählen)
– Alle Elemente werden ausgewählt.

{ **Move** } (Versch)
– Fotos werden innerhalb eines Fotoalbums verschoben.

{ **Remove** } (Entfernen)
– Das in der Liste ausgewählte Element wird entfernt.

{ **Rotate** } (Drehen)
– Das ausgewählte Foto wird im Uhrzeigersinn in 90-Grad-Schritten gedreht.

{ **Zoom** }
– Der Zoom-Modus wird aktiviert.

{ **Cancel** } (Abbrechen)
– Der Vorgang wird abgebrochen.

TIPPS: Mit der Taste **RETURN** gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **BROWSER** verlassen Sie das Menü.

Durchsuchen der Bild-Discs

Mit Hilfe des Medienbrowsers können Sie JPEG-Bilder auf einer Disc anzeigen, als Diashow wiedergeben oder in einem Album speichern.

Dieser DVD-Recorder kann bis zu 100 JPEG-Fotos in einem Album auf einer DVD+RW oder DVD+R speichern. Die genaue Zahl hängt von den JPEG-Dateiparametern ab.

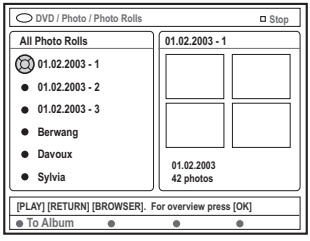
Die unterstützten Funktionen können unten im Disc-Inhaltsmenü über die farbig gekennzeichneten Tasten auf der Fernbedienung angezeigt werden.

Hinzufügen von Bildern zu einem Album

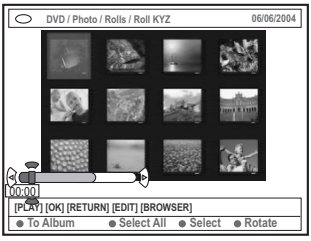
Eine **Fotorolle** ist ein Ordner zum Speichern von originalen JPEG-Bildern. Die Dateien sind schreibgeschützt. Sie ist vergleichbar mit einem herkömmlichen 35 mm-Film für Fotoapparate. Die Digitalkamera erstellt die Rollen automatisch.

Ein **Fotoalbum** enthält verschiedene auf den Rollen gespeicherte Bilder. Sie können ein Album löschen, ohne die Bilder auf den Rollen zu löschen.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **BROWSER**.
   ➜ Das Disc-Inhaltsmenü wird angezeigt.
2. Drücken Sie ◀ ▶, um das Fotorollen-Menü auszuwählen. Drücken Sie anschließend ▲ ▼, um den gewünschten Fotorollen-Ordner auszuwählen.



3. Drücken Sie **OK**, um die Bildübersicht anzuzeigen.
   ➜ Der Bildschirm mit 12 Miniaturansichten von der Fotorolle wird angezeigt.



4. Wählen Sie mit ◀ ▶ ▲ ▼ das Foto aus, das Sie zum Album hinzufügen möchten.
   ➜ Um eine Mehrfachauswahl zu treffen, drücken Sie die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste auf der Fernbedienung. Bestätigen Sie nun die Auswahl jedes Fotos mit der Taste { **Select** } (Auswählen).
   ➜ Wählen Sie { **Select All** } (Alle wählen) aus, um alle Fotos auszuwählen.
   ➜ Wählen Sie { **Rotate** } (Drehen) aus, um das ausgewählte Foto in 90-Grad-Schritten im Uhrzeigersinn zu drehen.
5. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste, um { **To Album** } (Zu Album) auszuwählen.
   ➜ Das Menü 'Zu Fotoalbum' wird angezeigt.
6. Drücken Sie ▲ ▼, um ein Album auszuwählen oder einen neuen Albumordner auszuwählen, zu dem Sie Fotos hinzufügen möchten. Klicken Sie zum Bestätigen anschließend auf **OK**.
   ➜ Die ausgewählten Fotos werden nun im Album gespeichert.

Nützlicher Tipp:
– Die Reihenfolge, in der Sie die Bilder auswählen, ist unwichtig. Sie können die Bildreihenfolge später im Album ändern.

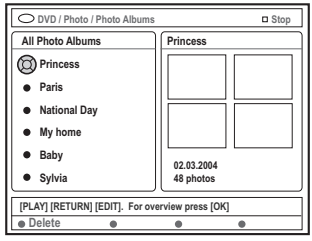
TIPPS: Mit der Taste **RETURN** gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **BROWSER** verlassen Sie das Menü.

Verwenden des Browsers (Fortsetzung)

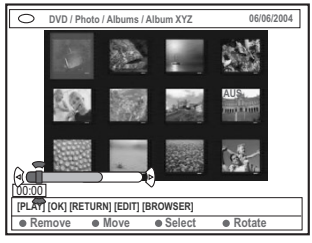
Ändern der Bildreihenfolge in einem Album

Sie können die Reihenfolge der Bilder im Album an die gewünschte Abfolge in der Diashow anpassen. Die Bildreihenfolge in der Fotorolle bleibt hiervon unberührt.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **BROWSER**.
   ➜ Das Disc-Inhaltsmenü wird angezeigt.
2. Drücken Sie ◄►, um das Fotoalbum-Menü auszuwählen. Drücken Sie anschließend ▲▼, um den gewünschten Fotoalbum-Ordner auszuwählen.



3. Drücken Sie **OK**, um die Bildübersicht anzuzeigen.
   ➜ Der Bildschirm mit 12 Miniaturansichten von der Fotorolle wird angezeigt.



4. Wählen Sie mit ◄►▲▼ das Foto aus, das Sie an eine andere Position verschieben möchten.
   ➜ Um eine Mehrfachauswahl zu treffen, drücken Sie die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste auf der Fernbedienung. Bestätigen Sie nun die Auswahl jedes Fotos mit der Taste { **Select** } (Wählen).
   ➜ Wählen Sie { **Rotate** } (Drehen) aus, um das ausgewählte Foto in 90-Grad-Schritten im Uhrzeigersinn zu drehen.
5. Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste, um { **Move** } (Versch) auszuwählen.
   ➜ Mit dem im Menü nun angezeigten Navigator können Sie die Bildreihenfolge bestimmen.
6. Bewegen Sie mit ◄►▲▼ den Navigator im Menü, und drücken Sie **OK,** um die Position zu bestätigen, in der die Fotos eingefügt werden sollen.
   ➜ Um das Verschieben abzubrechen und zum Ausgangspunkt zurückzukehren, drücken Sie die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste auf der Fernbedienung, um { **Cancel** } (Abbrechen) auszuwählen.

Löschen von Alben

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **BROWSER**.
   ➜ Das Disc-Inhaltsmenü wird angezeigt.
2. Drücken Sie ◄►, um das Fotoalbum-Menü auszuwählen, und drücken Sie ▲▼, um den Fotoalbum-Ordner auszuwählen, der gelöscht werden soll.
3. Drücken Sie die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste auf der Fernbedienung, um { **Delete** } (Löschen).

Löschen von Bildern in einem Album

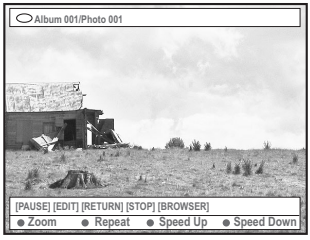
1. Folgen Sie den Schritten 1~3 im Kapitel „Ändern der Bildreihenfolge in einem Album“ auf Seite 118.
2. Wählen Sie mit ◄►▲▼ das Foto aus, das Sie löschen möchten.
   ➜ Um eine Mehrfachauswahl zu treffen, drücken Sie die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste auf der Fernbedienung. Bestätigen Sie nun die Auswahl jedes Fotos mit der Taste { **Select** } (Wählen).
3. Drücken Sie die entsprechende farbig gekennzeichnete Taste auf der Fernbedienung, um { **Remove** } (Entfernen).

TIPPS: Mit der Taste **RETURN** gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **BROWSER** verlassen Sie das Menü.

Ändern der Diashow-Einstellungen

Sie können die unterschiedlichen Einstellungen der Diashow an Ihre persönlichen Bedürfnisse anpassen.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **BROWSER**.
   ➜ Das Disc-Inhaltsmenü wird angezeigt.
2. Drücken Sie ◀ ▶, um das Fotorollen/ Fotoalbum-Menü auszuwählen. Drücken Sie anschließend ▲ ▼, um den gewünschten Ordner auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **PLAY** ▶, um die Wiedergabe der Diashow zu starten.



{ **Zoom** }
– Wählen Sie diese Option aus, um den Zoom-Modus zu aktivieren.

Zoom modus,
– Verwenden Sie im Zoom-Modus die Tasten ◀ ▶ ▲ ▼, um das vergrößerte Bild zu verschieben.
– Drücken Sie die entsprechenden farbig gekennzeichneten Tasten { **Zoom Out** } (Kleiner) oder { **Zoom In** } (Größer) mehrfach, um den gewünschten Zoom-Faktor auszuwählen (2-fach, 4-fach, 8-fach).
– Wählen Sie { **End** } (Ende) aus, um den Zoom-Modus zu verlassen.

{ **Repeat** } (Wiederh)
– Wählen Sie diese Option aus, um die Wiederholung ein- bzw. auszuschalten.

{ **Speed Down** } (Zeitlupe) /
{ **Speed Up** } (Zeitraff.)
– Mit dieser Option ändern Sie die Geschwindigkeit der Diashow:
{ **SLOW** } LANGSAM – 10 Sekunden,
{ **MEDIUM** } MITTEL – 5 Sekunden,
{ **FAST** } SCHNELL – 3 Sekunden.

Sichern des aufgezeichneten Titels (DVD+RW)

Sie können zum Schutz aufgezeichneter Titel die Sicherung auf einer DVD+RW aktivieren, um ein versehentliches Löschen der Aufzeichnungen zu verhindern.

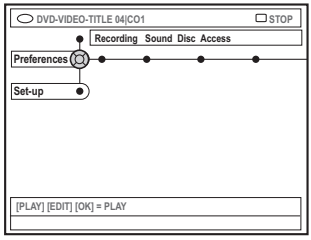
1. Legen Sie eine bespielte DVD+RW ein.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **BROWSER**.
   ➜ Das Disc-Inhaltsmenü wird angezeigt.
3. Drücken Sie zur Auswahl eines aufgezeichneten Titels auf ▲ ▼.
4. Drücken Sie auf der Fernbedienung die farblich passende Taste, um { **Protect** } (Sichern) auszuwählen.

- Wenn Sie den gesicherten Titel überschreiben oder bearbeiten möchten, drücken Sie die farblich passende Taste, um { **Unprotect** } (Freigabe) auszuwählen.

TIPPS: Mit der Taste **RETURN** gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **BROWSER** verlassen Sie das Menü.

Zugreifen auf die Optionen von Einstellungen

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Preferences** } (Einstellungen) auszuwählen.

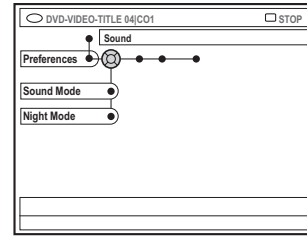


4. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um eine der Optionen unter { Preferences } (Vorlieben) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▼, um die zu ändernde Einstellung auszuwählen.
   ➜ Anweisungen zum Ändern der Einstellungen finden Sie auf den folgenden Seiten.
5. Drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben, und verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ▲ ▼, um Ihre Auswahl zu treffen.
   ➜ Wenn die Auswahl im Menü ausgeblendet ist, stehen diese Funktionen nicht zur Verfügung oder können zu diesem Zeitpunkt keine Änderungen vorgenommen werden.
6. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.
7. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.

Aufnahme

Weitere Informationen zu diesem Menü finden Sie auf den Seiten 102~104, "Aufnahmeeinstellungen".

Sound



{ **Sound mode** } (Tonbetrieb)
Um die Tonwiedergabeoptionen für die an die Analogausgänge (L/R AUDIO OUT) angeschlossenen Geräte festzulegen, können Sie unter den folgenden Einstellungen wählen.

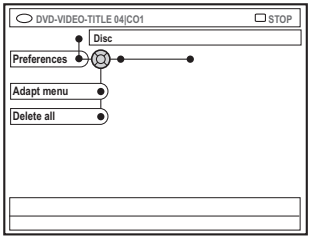
– { **Stereo** } : Tonwiedergabe über die linken und rechten Audiokanäle. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der DVD-Recorder an ein Stereo-Fernsehgerät angeschlossen ist.
– { **Surround** } : Für Audiogeräte, die kompatibel mit Dolby Surround sind. Dolby Digital und MPEG-2-Mehrkanal werden zu einem Dolby Surround-kompatiblen Zweikanal-Ausgangssignal gemischt.

{ **Night mode** } (Nachtbetrieb)
Ermöglicht eine Optimierung der Audiodynamik bei niedriger Lautstärke. Hierdurch lassen sich in ruhigen Umgebungen Störungen anderer verringern. Diese Einstellung kann nur bei DVDs mit Dolby Digital Audio verwendet werden.

– { **On** } (Ein) : Wählen Sie diese Option, um die Lautstärke auszuregeln.
  Laute Töne werden abgeschwächt und leise Töne werden verstärkt, damit diese hörbar werden.
– { **Off** } (Aus) : Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Surround-Sound in seinem vollen Dynamikbereich genießen möchten.

TIPPS: Die unterstrichene Option ist die werkseitige Standardeinstellung. Drücken Sie die Taste ◀, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**, um das Menü zu verlassen.

Disk



{ **Adapt menu** } (Menü anpassen)
Wenn eine DVD+RW in einem Computerlaufwerk oder in einem anderen DVD-Recorder aufgenommen wurde, wird der Bildindex-Bildschirm möglicherweise nicht richtig angezeigt. Mit dieser Funktion können Sie das Format der Disc ändern.

– Wählen Sie { Adapt menu } (Menü anpassen), und drücken Sie die Taste **OK**.
Am Fernsehgerät wird eine Meldung zur Bestätigung des Vorgangs angezeigt. Drücken Sie erneut die Taste **OK**, um fortzufahren. Andernfalls drücken Sie die Taste ◀, um das Menü zu verlassen.

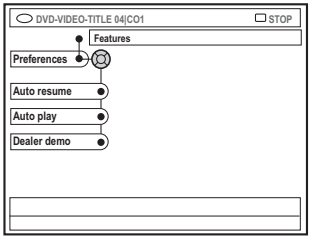
{ **Delete all** } (Alle löschen)
Ermöglicht das Löschen des gesamten Inhalts der aktuellen DVD+RW oder DVD+R.

– Wählen Sie { Delete all } (Alle löschen), und drücken Sie die Taste **OK**.
Am Fernsehgerät wird eine Meldung zur Bestätigung des Vorgangs angezeigt. Drücken Sie erneut die Taste **OK**, um fortzufahren. Andernfalls drücken Sie die Taste ◀, um das Menü zu verlassen.

Zugangskontrolle

Weitere Informationen zu diesem Menü finden Sie auf den Seiten 125~126, „Einstellen der Zugangskontrolle“.

Funktionen



{ **Auto resume** } (Auto forts.)
{ Auto resume } (Auto forts.) verwaltet die zuletzt wiedergegebenen 20 DVDs und Video CDs.

– { **On** } (Ein) : Die Wiedergabe wird an der Position fortgesetzt, an der Sie die Disc zuletzt angehalten haben.
– { **Off** } (Aus) : Die Wiedergabe startet am Anfang der Disc.

{ **Auto play** } (Auto wiedg)
Wenn diese Option aktiviert ist, beginnt das System sofort nach dem Einschalten mit der automatischen Wiedergabe der Disc.

– { **On** } (Ein) : Die Wiedergabe startet automatisch nach dem Einlegen der Disc.
– { **Off** } (Aus) : Nach dem Einlegen der Disc wird im Disc-Menü ein Dialogfeld angezeigt.

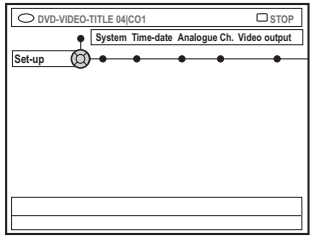
{ **Dealer demo** } (Händler-Demo)
Ermöglicht die Wiedergabe eines Demo-Titels mit den folgenden Optionen:

– { **Off** } (Aus) : Deaktivieren Sie den Händlermodus.
– { **On** } (Ein) : Auf dem Anzeigefeld des DVD-Recorders werden verschiedene Funktionen angezeigt, die von dem System im Standby-Modus angeboten werden.

TIPPS: Die unterstrichene Option ist die werkseitige Standardeinstellung. Drücken Sie die Taste ◀, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**, um das Menü zu verlassen.

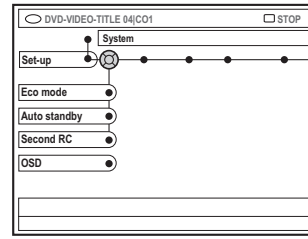
Zugreifen auf die Setup-Optionen

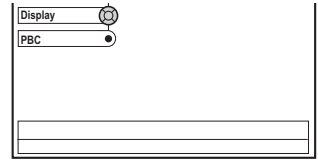
1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie am Fernsehgerät den richtigen Videoeingangskanal aus.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Set-up** } (Einrichten) auszuwählen.
   ➜ Die Wiedergabe wird angehalten.



4. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um eine der Optionen unter { Set-up } (Einrichten) auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▼, um die zu ändernde Einstellung auszuwählen.
   ➜ Anweisungen zum Ändern der Einstellungen finden Sie auf den folgenden Seiten.
5. Drücken Sie die Taste ▶, um die Optionen einzugeben, und verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ▲ ▼, um Ihre Auswahl zu treffen.
   ➜ Wenn die Auswahl im Menü ausgeblendet ist, stehen diese Funktionen nicht zur Verfügung oder können zu diesem Zeitpunkt keine Änderungen vorgenommen werden.
6. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.
7. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**.

Systemeinstellungen





{ **Eco Mode }** (Ökomodus)
Wenn der DVD-Recorder in den Standby-Modus geschaltet wird, wird das Anzeigefeld deaktiviert, um Energie zu sparen.

– { **On** } (Ein) : Ökomodus einschalten.
– { **Off** } (Aus) : Ökomodus ausschalten.

{ **Auto standby }**
Durch diese Energiesparfunktion wird das System automatisch in den Standby-Modus geschaltet, wenn Sie innerhalb von 15 Minuten nach der letzten Wiedergabe einer Disc oder im Browsermodus keine Taste betätigt haben.

– { **On** } (Ein) : Auto-Standby-Modus einschalten.
– { **Off** } (Aus) : Auto-Standby-Modus ausschalten.

{ **Second RC }** (Zweite RC)
Ermöglicht die Steuerung des DVD-Recorders mit einer zweiten Fernbedienung.

– { **On** } (Ein) : Zweite Fernbedienung aktivieren.
– { **Off** } (Aus) : Zweite Fernbedienung deaktivieren.

TIPPS: Die unterstrichene Option ist die werkseitige Standardeinstellung. Drücken Sie die Taste ◀, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**, um das Menü zu verlassen.

{ **OSD** }
Wählen Sie die OSD-Menü-Ebene.

– { **Full** } (Voll) : Ständige Anzeige aller Informationen während des Betriebs.
– { **Reduced** } (Reduziert) : Der Hilfetext und die Symbolleiste werden nicht mehr angezeigt.
– { **Normal** } : Der Hilfetext wird nicht mehr angezeigt.

{ **Display** }
Ermöglicht die Änderung der Helligkeit des Anzeigefelds am DVD-Recorder.

– { **Bright** } (Helligkeit) : Normale Helligkeit.
– { **Dimmed** } (Gedimmt) : Mittlere Helligkeit.
– { **Off** } (Aus) : Anzeigefeld deaktivieren.

{ **PBC** }
Die PBC-Funktion (Play Back Control) ermöglicht die interaktive Wiedergabe von Video CDs (2,0) über ein Menü im Anzeigefeld.

– { **On** } (Ein) : Nach dem Einlegen einer VCD wird am Fernsehgerät das Inhaltsmenü angezeigt (soweit vorhanden).
– { **Off** } (Aus) : Nach dem Einlegen einer VCD wird das Inhaltsmenü übersprungen, und die Wiedergabe wird direkt von Anfang an gestartet.

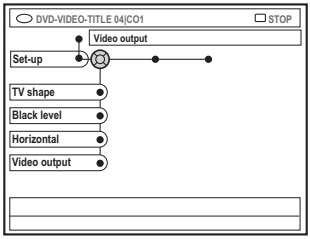
Zeit-Datum

Weitere Informationen zu diesem Menü finden Sie auf Seite 93, „Einstellen von Uhrzeit und Datum“.

Analoge kanäle

Weitere Informationen zu diesem Menü finden Sie auf den Seiten 89~93, “Programmieren der TV-Kanäle”.

Videoausgabe



{ **TV shape** } (TV-Form)
Das Bildsignal kann an das Fernsehgerät angepasst werden.

– { **4:3 letterbox** } : Breitbildanzeige mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand.

– { **4:3 panscan** } : Bilddarstellung mit voller Höhe und abgeschnittenen Seiten.

– { **16:9** } : Für Breitbild-Fernsehgeräte (Seitenverhältnis 16:9).

{ **Black level** } (Schwarzwert)
Zur Anpassung der Farbdynamik bei NTSC-Discs.

– { **Normal** } Normaler Farbkontrast.
– { **Enhanced** } (Verb.) :Verbesserter Farbkontrast und Bildaufhellung bei NTSC-kompatiblen DVDs.

{ **Horizontal** }
Ermöglicht das Anpassen der horizontalen Bildausrichtung an den Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.

– Drücken Sie die Tasten ◀ ▶, um den Schieberegler nach rechts oder links zu verschieben. Wenn Sie mit der Bildposition zufrieden sind, drücken Sie die Taste **OK**.

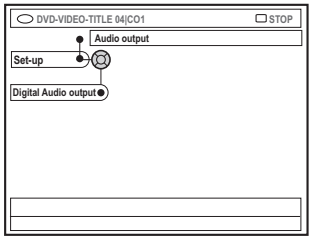
TIPPS: Die unterstrichene Option ist die werkseitige Standardeinstellung. Drücken Sie die Taste ◀, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**, um das Menü zu verlassen.

{ **Video output** } (Video aus)
Wählen Sie den passenden Typ des Videoausgangs für die Verbindung zwischen DVD-Recorder und Fernsehgerät.

– { **RGB•CVBS** } : Für eine RGB- oder CVBS-Verbindung.
– { **S-Video** } : Für eine S-Video-Verbindung.
– { **Automatic** } (Automatisch) : Die Einstellung für den Ausgang ändert sich je nach empfangenem Videosignal.

Audioausgabe

Nach dem Anschließen des DVD-Recorders an das Fernsehgerät und andere Geräte müssen Sie möglicherweise die Einstellung des Digitalausgangs ändern. Ändern Sie diese Einstellung nur, wenn Sie die Buchse COAXIAL des DVD-Recorders verwenden.



{ **Digital audio output** }

– { **All** } (Alle):Verwenden Sie diese Option, wenn Sie die Buchse COAXIAL für den Anschluss des DVD-Recorders an einen Stereo-Receiver mit integriertem Mehrkanal-Decoder verwendet haben.
– { **PCM only** } (Nur PCM):Verwenden Sie diese Option, wenn das angeschlossene Gerät Mehrkanal-Audio nicht decodieren kann. Dolby Digital- und MPEG-2 Mehrkanalsignale werden in PCM (Pulse Code Modulation) umgewandelt.
– { **Off** } (Aus) :Wählen Sie diese Option, um den digitalen Audio-Ausgang zu deaktivieren. Wenn Sie z. B. die Buchse AUDIO OUT für den Anschluss des DVD-Recorders an ein TV-System oder eine Stereoanlage verwendet haben.

Sprache

Weitere Informationen zu diesem Menü finden Sie auf Seite 94, "Einstellen der Sprache".

TIPPS: Die unterstrichene Option ist die werkseitige Standardeinstellung. Drücken Sie die Taste ◀, um zum vorherigen Menüelement zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **SYSTEM-MENU**, um das Menü zu verlassen.

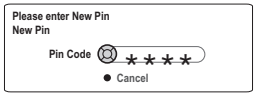
Über die Zugangskontrolle

Mit der Zugangskontrolle können Sie die Wiedergabe von Discs auf selbst festgelegte Weise einschränken. Philips kann nicht garantieren, dass die Zugangskontrolle bei allen Discs verfügbar ist, und weist daher im Zusammenhang mit der nicht beabsichtigten Wiedergabe von Discs jegliche Haftung zurück.

Eingeben oder Ändern des PIN-Codes

Geben Sie Ihr vierstelliges Passwort ein, um eine gesperrte Disc wiederzugeben, oder wenn Sie zur Eingabe des PIN-Codes aufgefordert werden.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Preferences** } (Vorlieben) auszuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Access** } (Zugriff) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▼.
4. Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9,** um Ihren vierstelligen PIN-Code einzugeben.
   ➜ Wenn Sie dies das erste Mal tun, können Sie eine beliebige vierstellige Ziffernkombination verwenden. Zur Bestätigung müssen Sie denselben PIN-Code ein zweites Mal eingeben.
   ➜ Wenn Sie Ihren vierstelligen PIN-Code vergessen haben, geben Sie mit den **Zifferntasten (0-9)** auf der Fernbedienung '1504' ein, und drücken Sie anschließend auf **OK**. Geben Sie dann zweimal hintereinander eine beliebige vierstellige Ziffernkombination ein.
5. Drücken Sie wiederholt die Taste ▼, um { **Change pin** } (Pin ändern) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▶.

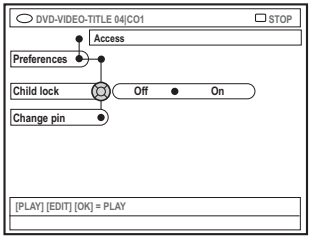


6. Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um Ihren neuen vierstelligen PIN-Code einzugeben. Zur Bestätigung müssen Sie denselben PIN-Code ein zweites Mal eingeben.
   ➜ Um Ihre Änderung zu verwerfen, drücken Sie die Taste ▼ und wählen die Option { **Cancel** } (Abbrechen) auszuwählen. Drücken Sie zum Bestätigen anschließend **OK**.

Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung

Mit dieser Funktion können Discs für Kinder gesperrt werden. Zur Wiedergabe einer Disc muss dann ein vierstelliger PIN-Code eingegeben werden.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SYSTEM-MENU**.
   ➜ Am Fernsehgerät wird das Systemmenü angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Preferences** } (Vorlieben) auszuwählen.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um { **Access** } (Zugriff) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ▼.
4. Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um Ihren vierstelligen PIN-Code einzugeben (siehe Seite 125, "Eingeben oder Ändern des PIN-Codes").
5. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Child lock** } (KiSich.) auszuwählen.



TIPPS: Mit der Taste ◀ gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **SYSTEM-MENU** verlassen Sie das Menü.

6 Drücken Sie die Taste ▶, um die Einstellung { **On** } (Ein) oder { **Off** } (Aus) auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ◀.
➜ Wenn Sie die Kindersicherungsfunktion aktivieren, müssen Sie zur Wiedergabe gesperrter Discs den vierstelligen PIN-Code eingeben.

Autorisieren von Discs

Sie können die Wiedergabe einer bestimmten Disc freigeben oder sperren. Dieser DVD-Recorder kann die Autorisierungseinstellungen für 50 Discs speichern.

1 Legen Sie die Disc ein.
➜ Wenn das Gerät gesperrt wurde, wird das Menü zur Eingabe des PIN-Codes auf dem Fernsehgerät angezeigt.

2 Verwenden Sie die **Zifferntasten 0-9**, um Ihren vierstelligen PIN-Code einzugeben (siehe Seite 125, "Eingeben oder Ändern des PIN-Codes").
➜ Wiedergabe wird gestartet.

Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt die Disc sperren möchten

3 Drücken Sie auf der Fernbedienung auf **BROWSER**.

4 Drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechende farbige Taste, um { **ChildLock** } (KiSich.) auszuwählen.
➜ Die Disc ist jetzt gesperrt. Wenn Sie die Disc das nächste Mal einlegen, müssen Sie den vierstelligen PIN-Code eingeben..

Nützlicher Tipp:
– Doppelseitige DVDs und Multi-Volume-Discs können für die einzelnen Seiten oder Volumes unterschiedliche IDs aufweisen. Um die Sperrung dieser Discs vollständig aufzuheben, müssen Sie jede Seite bzw. jedes Volume separat autorisieren.

TIPPS: Mit der Taste ◀ gelangen Sie zurück zum vorherigen Menüelement.
Mit der Taste **SYSTEM-MENU** verlassen Sie das Menü.

WARNUNG!
Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät selbst zu reparieren, da ansonsten die Garantie erlischt. Öffnen Sie das Gerät nicht, da Sie einen Stromschlag erleiden könnten.

Wenn ein Fehler auftritt, prüfen Sie zunächst die unten stehenden Punkte, bevor Sie einen Reparaturdienst aufsuchen. Wenn Sie ein Problem trotz der nachfolgenden Hinweise nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an Philips.

Problem	Lösung
Keine Stromversorgung	– Drücken Sie die Taste STANDBY-ON vorne am DVD-Recorder, um das Gerät einzuschalten. – Stellen Sie sicher, dass die Steckdose an das Stromnetz angeschlossen ist.
Im Anzeigefeld steht die Meldung „IS THE TV ON?“	– Der DVD-Recorder funktioniert erst, wenn Sie die Erstinstallation abgeschlossen haben. Näheres dazu finden Sie im Kapitel „Installieren des DVD-Recorders – Erstinstallation“
Die Tasten auf dem DVD-Recorder funktionieren nicht.	– Möglicherweise befindet sich der DVD-Recorder im Händler-Modus, und alle Tasten auf der Vorderseite sind gesperrt. So deaktivieren Sie den Händler-Modus. 1) Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. 2) Halten Sie die Tasten STOP und OPEN/CLOSE auf der Vorderseite des Recorders gedrückt, und schließen Sie das Netzkabel wieder gleichzeitig an die Steckdose an. 3) Sobald die Uhrzeit oder „00:00“ im Display angezeigt wird (innerhalb von 6 – 10 Sekunden), lassen Sie die Tasten los. – Ein technisches Problem liegt vor. Trennen Sie den DVD-Recorder 30 Sekunden lang vom Netzwerk, und schließen Sie ihn dann wieder an. Wenn der DVD-Recorder immer noch nicht funktioniert, setzen Sie ihn auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurück. 1) Trennen Sie den DVD-Recorder vom Netz. 2) Halten Sie die Taste STANDBY-ON auf der Vorderseite des Recorders gedrückt, während Sie den Recorder wieder ans Stromnetz anschließen. 3) Lassen Sie die Taste STANDBY-ON los, sobald im Anzeigefeld die Meldung „IS THE TV ON?“ steht. Alle Informationen im Speicher (Programme, Uhrzeit) werden gelöscht. Führen Sie die Erstinstallation nochmals durch, und setzen Sie alle Einstellungen zurück, die Sie beim bisherigen Benutzen des Recorders angepasst haben.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	– Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des DVD-Recorders und nicht auf den Fernseher. Wenn der DVD-Recorder ein Signal von der Fernbedienung empfängt, wird das Symbol „O((“ im Display angezeigt. – Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen dem DVD-Recorder und der Fernbedienung. – Die Batterien sind zu schwach und müssen ersetzt werden.

Fehlerbehebung (Fortsetzung)

Problem	Lösung
Die Disc wird nicht wiedergegeben.	– Legen Sie die Disc mit der Beschriftung nach oben ein. – Die Kindersicherung ist aktiviert. Näheres dazu finden Sie im Kapitel „Einstellen der Zugangskontrolle – Aktivieren/ Deaktivieren der Kindersicherung“. – Der Region-Code ist falsch. Die DVD muss für die Region 2 oder alle Regionen kodiert sein, um auf diesem DVD-Recorder wiedergegeben werden zu können. – Auf der Disc befindet sich keine Aufnahme, oder der Disc-Typ ist falsch. Lesen Sie hierzu das Kapitel „Wiedergabe –Wiedergabefähige Discs“ – Stellen Sie sicher, dass die Disc nicht zerkratzt oder verbogen ist. Reinigen Sie die Disc, oder verwenden Sie eine neue Disc. – Überprüfen Sie, ob die Disc defekt ist, indem sie eine andere Disc einlegen.
Es ist kein Bild zu sehen.	– Schalten Sie den Fernseher ein, und stellen Sie den richtigen Videoeingangskanal ein. Wechseln Sie den Fernsehkanal, bis der DVD-Bildschirm angezeigt wird. Näheres dazu finden Sie im Kapitel „Anschließen an das Fernsehgerät – Allgemein“ – Überprüfen Sie den Videoanschluss zwischen dem DVD-Recorder und dem Fernseher.
Das Bild ist während der Wiedergabe verzerrt oder schwarz-weiß.	– Die Disc stimmt nicht mit dem Farbsystemstandard des Fernsehers überein (PAL/NTSC). – Die Disc ist verschmutzt und muss gereinigt werden. – Gelegentlich kann eine leichte Bildverzerrung auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion. – Wenn im Aufnahmemodus eine Geschwindigkeit mit geringer Aufnahmequalität eingestellt ist, stellen Sie nach Beenden der Aufnahme eine Geschwindigkeit mit höherer Aufnahmequalität ein. Wenn Sie eine Geschwindigkeit mit geringer Aufnahmequalität eingestellt lassen, wird später bei der Wiedergabe der DVD die Bildqualität ggf. beeinträchtigt. Näheres dazu finden Sie im Kapitel „Aufnahme –Aufnahmeeinstellungen“. – Eine Aufnahme kann nur in Farbe erfolgen, wenn der Fernsehkanal oder das angeschlossene Zusatzgerät ein Farbsignal senden. Manchmal können in Schwarz-Weiß gesendete Programme nicht aufgenommen werden.
Es kommt zu Bild- oder Toninterferenzen mit dem Fernsehempfang.	– Lassen Sie die Antenne oder das Signal für das Kabelfernsehen überprüfen. – Nehmen Sie eine Feineinstellung des Fernsehkanals vor. Näheres dazu finden Sie im Kapitel „Installieren des DVD-Recorders – Feineinstellen der TV-Kanäle“
Der Ton aus einem Hi-Fi-Verstärker ist verzerrt.	– Schließen Sie keine Kabel des DVD-Recorders am Phonoeingang des Verstärkers an. – Schließen Sie die koaxiale DIGITAL AUDIO OUT-Buchse des DVD-Recorders nicht an die analoge Buchse (rot/weiß) eines anderen Geräts an.
Es ist kein Ton zu hören.	– Überprüfen Sie die Audioverbindungen (rote und weiße Buchsen). Näheres dazu finden Sie in den Kapiteln „Anschließen an das Fernsehgerät“ und „Anschließen weiterer Geräte“. – Sie hören keine MP3-Wiedergabe, wenn Sie mithilfe der koaxialen DIGITAL AUDIO OUT-Buchse den Ton des DVD-Recorders wiedergeben. – Stellen Sie den analogen oder digitalen Ausgang korrekt ein. Dies ist abhängig von den Geräten, die Sie an den DVD-Recorder angeschlossen haben. Näheres dazu finden Sie im Kapitel „Systemmenü – Setup“.

Problem	Lösung
Aufnahmen werden nicht wie programmiert ausgeführt. Neue Aufnahmen können nicht programmiert werden.	– Der Fernsehkanal, von dem Sie eine Sendung aufnehmen möchten, ist nicht gespeichert, oder Sie haben möglicherweise die falsche Programmnummer ausgewählt. Überprüfen Sie die gespeicherten Fernsehkanäle. – Wenn Sie die Uhr nach der Programmierung einer Aufnahme neu eingestellt haben, programmieren Sie die Timeraufnahme erneut. – Wenn der DVD-Recorder die Disc nicht lesen kann, können Sie nicht aufnehmen. – Sie können den DVD-Recorder nicht dazu verwenden, urheberrechtlich geschütztes Material (DVDs oder Videos) auf einer DVD+RW oder DVD+R zu vervielfältigen. Die Meldung „COPY PROTECT“ wird angezeigt. – Sie haben eine finalisierte DVD+R eingelegt. Legen Sie eine andere Disc ein.
Der falsche Fernsehkanal wurde dekodiert (aufgenommen), nachdem Sie eine Aufnahme mit dem ShowView-System programmiert haben.	– „VPS/PDC“ ist aktiviert, aber die VPS/PDC-Zeit ist falsch. Geben Sie die genaue VPS/PDC-Zeit ein. 1) Geben Sie die ShowView-Programmiernummer des gewünschten Fernsehkanals ein. 2) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK. 3) Überprüfen Sie die Kanalnummer im Eingabefeld {Ch.} (Kanal). Wenn diese nicht mit dem gewünschten Fernsehkanal übereinstimmt, wählen Sie dieses Eingabefeld aus, und ändern Sie die Kanalnummer. 4) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
Eine auf diesem DVD-Recorder aufgenommene DVD+RW oder DVD+R wird auf einem DVD-Player nicht wiedergegeben.	– Wenn eine Aufnahme zu kurz ist, erkennt ein DVD-Player sie möglicherweise nicht. Bitte beachten Sie die folgenden Mindestaufnahmezeiten: Aufnahmemodus: {M1} – 5 Minuten, {M2} – 10 Minuten, {M2x} – 13 Minuten, {M3} – 15 Minuten, {M4} – 20 Minuten, {M6} – 30 Minuten, {M8} - 30 Minuten. – Manche DVD-Player können keine Aufnahmen auf DVD+RW wiedergeben. Mit Hilfe einer besonderen Funktion können Sie dieses Problem lösen: 1) Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE am DVD-Recorder, um das Disc-Fach zu öffnen. 2) Legen Sie die Disc ein, aber schließen Sie das Fach nicht. 3) Halten Sie die Taste {2} auf der Fernbedienung gedrückt, bis das Fach geschlossen wird. Die Disc ist jetzt modifiziert. 4) Falls das Problem bestehen bleibt, wiederholen Sie den Vorgang, und verwenden Sie diesmal die Taste {3} auf der Fernbedienung. 5) Sie können die Disc in ihren ursprünglichen Zustand zurückversetzen, in dem Sie die Taste {1} gedrückt halten. Warnung: Es könnte sein, dass die Disc nicht mehr auf anderen DVD-Playern abspielbar ist, nachdem Sie die folgende Funktion angewendet haben. Verwenden Sie sie daher nur mit besonderer Sorgfalt.

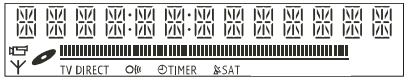
Fehlerbehebung (Fortsetzung)

Problem	Lösung
Die Meldung „Disc contains unknown data“ wird angezeigt.	– Diese Meldung wird möglicherweise angezeigt, wenn Sie eine Disc einlegen, die noch nicht finalisiert wurde. DVDs vom Typ +R, die noch nicht finalisiert wurden, reagieren sehr empfindlich auf Fingerabdrücke, Staub oder Schmutz. Dies kann während der Aufnahme zu Problemen führen. Wenn Sie die Disc wiederverwenden möchten, führen Sie folgende Schritte durch: 1) Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Disc sauber ist. 2) Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE am DVD-Recorder, um das Disc-Fach zu öffnen. 3) Legen Sie die Disc ein, aber schließen Sie das Fach nicht. 4) Halten Sie die Taste {5} auf der Fernbedienung gedrückt, bis das Fach geschlossen wird. Der DVD-Recorder startet den Reparaturvorgang. 5) Wenn die DVD wiederhergestellt ist, wird der Indexbild-Bildschirm angezeigt. Bitte achten Sie auf Folgendes: – Fehler während der Aufnahme: Möglicherweise fehlt der Titel. – Fehler beim Ändern des Titels oder Indexbilds: Möglicherweise ist der ursprüngliche Titel oder das ursprüngliche Indexbild sichtbar. – Fehler beim Finalisieren: Offenbar wurde die Disc nicht finalisiert.
Der Index-Bildschirm flackert beim Einlegen einer DVD+R.	– Sie können die Disc folgendermaßen finalisieren: 1) Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE am DVD-Recorder, um das Disc-Fach zu öffnen. 2) Legen Sie die Disc ein, aber schließen Sie das Fach nicht. 3) Halten Sie die Taste {4} auf der Fernbedienung gedrückt, bis das Fach geschlossen wird. Die Meldung „FINALISING“ wird im Display angezeigt. 4) Wenn die Finalisierung erfolgreich war, wird der Indexbild-Bildschirm angezeigt.
Beim Kopieren von DVD Video Discs oder vorbespielten Videocassetten ist das Bild unscharf, und die Helligkeit schwankt.	– Möglicherweise haben Sie versucht, eine DVD oder Videocassette zu kopieren, die kopiergeschützt ist. Zwar ist das Fernsehbild einwandfrei, aber die Aufnahme auf einer DVD+R(W) ist fehlerhaft. Diese Interferenzen lassen sich bei kopiergeschützten DVDs oder Videocassetten nicht vermeiden.
Die Meldung „NO SIGNAL“ wird angezeigt.	– Überprüfen Sie, ob das Kabel richtig eingesteckt ist. – Überprüfen Sie bei einer Aufnahme von einem Videorecorder die Spureinstellung. – Möglicherweise erkennt der DVD-Recorder nicht das Videoeingangssignal, wenn dieses schwach ist oder nicht dem Standard entspricht.

Problem	Lösung
Die Meldung „Insert recordable disc“ wird angezeigt.	– Entweder wurde keine Disc eingelegt, oder es wurde eine Disc eingelegt, die nicht für Aufnahmen verwendet werden kann. Legen Sie eine bespielbare Disc ein. Bestimmen Sie auf dieser Disc die richtige Position für die Aufnahme. Drücken Sie die Taste STOP. Schalten Sie den DVD-Recorder aus, indem Sie die Taste STANDBY-ON drücken.
Die Meldung ‘Maximum number of timers reached’ (Maximale Timer-Anzahl erreicht) wird angezeigt	– Die maximale Aufnahmezeit wurde erreicht, und keine weiteren Aufnahmen sind mehr möglich. Drücken Sie die Taste TIMER, wählen Sie die programmierte Aufnahme (Timerbalken) aus, die Sie überprüfen möchten, oder löschen Sie sie mithilfe der Taste ▲▼.
Die Meldung „Collision“ wird angezeigt.	– Die Timeraufnahme überlappt mit einer anderen Timeraufnahme. – Wenn Sie diese Warnung ignorieren, beginnt die Timeraufnahme mit dem früheren Anfangsdatum zuerst. Bei der zweiten Aufnahme fehlt dann der Beginn. – Ändern Sie die Angaben für eine der beiden Aufnahmen. – Löschen Sie eine der beiden Aufnahmen.

Anzeigefeldsymbole und -meldungen

Im Anzeigefeld des DVD-Recorder können die folgenden Symbole und Meldungen angezeigt werden:



- 00:00
  Multifunktionsanzeige/Textzeile
  - Titel- oder Spurnummer
  - Gesamte, verstrichene und verbleibende Titel- oder Spurzeit
  - Disc- oder Titelname
  - Fehler- oder Warnmeldungen
  - Zusätzliche Informationen zur Disc
  - TV-Kanalnummer oder Videoquelle
  - Uhrzeit (wird im Standby-Modus angezeigt.)
  - TV-Programmtitel
- IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII
  - Disc-Leiste: Zeigt die aktuelle Position auf der Disc an.
  - Wiedergabe/Aufnahme: Ein einzelnes blinkendes Segment zeigt die aktuelle Position auf der Disc an.
  - Pause: Zu beiden Seiten der aktuellen Position blinkt je ein Segment.
  - Stopp: Bei der aktuellen Position blinkt ein Segment.
- Y
  Der Tuner ist als Signalquelle ausgewählt.
-
  Die Disc ist als Quelle oder Ziel aktiv.
- TV
  Der Modulator ist ausgeschaltet. Das Antennensignal (Hochfrequenzsignal) wird nur bei ausgeschaltetem Modulator an das Fernsehgerät geleitet.
- O((
  Der DVD-Recorder hat einen Fernbedienungsbefehl empfangen.
- ⏲ TIMER
  Eine Timeraufnahme wurde programmiert oder ist aktiv.
- SAT
  Der DVD-Recorder ist für eine Satellitenaufnahme vorbereitet.
- BLOCKED
  Aufgrund einer mechanischen Blockierung kann das Disc-Fach nicht geöffnet oder geschlossen werden.
- COMPATIBLE
  Der DVD-Recorder führt gerade Änderungen durch, um eine Disc DVD-kompatibel zu machen.
- CLOSING
  Das Disc-Fach wird geschlossen.
- COPY PROT
  Die DVD/Videocassette, die Sie kopieren möchten, ist kopiergeschützt.
- DISC ERR
  Beim Schreiben des Titels ist ein Fehler aufgetreten. Falls dies öfters geschieht, reinigen Sie die Disc, oder verwenden Sie eine neue.
- DISC FULL
  Die Disc ist voll. Es ist kein Platz für neue Aufnahmen.
- DISC UPDATE
  - Das Aktualisieren der Disc nach dem Bearbeiten ist abgeschlossen.
  - Die gesamte Disc wird gelöscht.
- DISC WARN
  Beim Schreiben des Titels ist ein Fehler aufgetreten. Die Fehlerstelle wird übersprungen, und die Aufnahme wird fortgesetzt.
- EMPTY DISC
  Die eingelegte Disc ist neu oder vollständig gelöscht (keine Aufnahmen vorhanden).
- FINALISE
  Die DVD+R-Disc wird finalisiert. Die LED-Statusanzeige zeigt den Fortgang der Finalisierungsvorgangs an.
- EMPTY TITLE
  Es wurde eine leerer Titel ausgewählt.
- INFO DVD
  Auf dem Bildschirm werden Informationen zur eingelegten DVD angezeigt.

Anzeigefeldsymbole und -meldungen (Fortsetzung)

- CREATE MENU
  Nachdem die erste Aufnahme auf einer neuen Disc abgeschlossen wurde, wird die Menüstruktur erstellt.
- IS THE TV ON?
  Der DVD-Recorder befindet sich gerade im Erstinstallationsmodus. Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein, und lesen Sie den Abschnitt "Erstinstallation" im Kapitel "Installieren des DVD-Recorders".
- MAX TITLE
  Die maximale Titelanzahl der Disc wurde erreicht. Jede Disc kann maximal 49 Titel enthalten.
- MAX CHAP
  Die maximale Kapitelanzahl pro Titel/Disc wurde erreicht. Die maximale Kapitelanzahl beträgt 99 pro Titel und 255 pro Disc.
- SYS MENU
  Das OSD-Menü ist aktiviert.
- MENU UPDATE
  Nach einer abgeschlossenen Aufnahme wird die Inhaltsliste der Disc aktualisiert.
- NO DISC
  Es wurde keine Disc eingelegt. Wenn eine Disc eingelegt wurde, kann sie möglicherweise nicht gelesen werden.
- NO SIGNAL
  Kein Signal oder schwaches Signal.
- NTSC DISC
  Eine Disc mit Aufnahmen im NTSC-Format wurde eingelegt, und es wurde versucht, darauf ein PAL-Signal aufzunehmen. Legen Sie eine neue Disc ein, oder verwenden Sie eine Disc mit Aufnahmen im PAL-Format.
- OPENING
  Das Disc-Fach wird geöffnet.
- PAL DISC
  Eine Disc mit Aufnahmen im PAL-Format wurde eingelegt, und es wurde versucht, darauf ein NTSC-Signal aufzunehmen. Legen Sie eine neue Disc ein, oder verwenden Sie eine Disc mit Aufnahmen im NTSC-Format.
- PHILIPS
  Der DVD-Recorder wurde eingeschaltet.
- PHOTO MMM/NNN
  Nummer des aktuellen Fotos (im Fotomodus). MMM steht für die Nummer des aktuellen Fotos, NNN steht für die Gesamtzahl der Fotos im Album. Wenn die Anzahl 999 überschreitet, wird "999" als letzter Wert angezeigt.
- POST FORMAT
  Die Disc wird vorbereitet, nachdem die Menüstruktur erstellt wurde.
- PROTECTED
  Der Titel ist kopiergeschützt und kann nicht aufgezeichnet werden.
- READING
  Die Disc wird von DVD-Recorder gelesen.
- RECORDING
  Es wird zurzeit aufgenommen.
- INSTALL
  Nach der automatischen Kanalsuche wird auf dem Bildschirm das Menü zur Einstellung von Uhrzeit und Datum angezeigt.
- STANDBY
  Der DVD-Recorder wurde ausgeschaltet.
- TRAY OPEN
  Das Disc-Fach ist geöffnet.
- VCD
  In den DVD-Recorder wurde eine VCD eingelegt.
- WAIT
  Warten Sie, bis diese Meldung erlischt. Der DVD-Recorder führt gerade eine andere Operation aus.
- EMPTY TITLE
  Es wurde eine leerer Titel ausgewählt.
- INFO DVD
  Auf dem Bildschirm werden Informationen zur eingelegten DVD angezeigt.

Technische Daten

Disc-Typen
Aufnahme: DVD+RW/+R
Wiedergabe: DVD-Video, Video CD, SuperVCD, Audio-CD, MP3-CD, Picture CD, CD-R/RW, DVD-R, DVD-RW

Aufnahmemodi

Aufnahmezeit / Bildqualität

- M1:60 Minuten / High-Qualität
- M2: 120 Minuten / DVD-Qualität
- M2x:150 Minuten / DVD-Qualität
- M3: 180 Minuten / S-VHS-Qualität
- M4: 240 Minuten / VHS-Qualität
- M6: 360 Minuten / VHS-Qualität
- M8: 480 Minuten / VHS-Qualität

TV-Systeme

Wiedergabe:	PAL/NTSC
Aufnahme:	PAL/NTSC
Interner Tuner:	PAL/SECAM

Videoeigenschaften

A/D-Konverter	10 bit, 54 MHz
D/A-Konverter	10 bit, 54 MHz

Audio

Aufnahme	Dolby Digital 2-Kanal
Wiedergabe	Dolby Digital, DTS. MPEG2-Mehrkanal, MPEGI Layer 3 (MP3), PCM

Audioeigenschaften

D/A-Konverter	24 bit, 192 kHz
A/D-Konverter	24 bit, 96 kHz
Signal / Rauschen (1 kHz)	105 dB
Dynamikbereich (1 kHz)	90 dB
Übersprechen (1 kHz)	105 dB
Verzerrungen/Rauschen (1 kHz)	90 dB

Rückseitige Anschlüsse

- Scart 1 (CVBS, S-Video-/RGB-Ausgang)
- Scart 2 (CVBS, S-Video-/RGB-Eingang, Decoder)
- S-Video-Ausgang
- Video-Ausgang (CVBS)
- Audio-Ausgang (links, rechts)
- Digital-Audio-Ausgang (koaxial)
- HF-Antenneneingang
- HF-Antennenausgang
- Netz

Frontseitige Anschlüsse

- i.LINK DV-Eingang (IEEE 1394, 4-polig) (nur bei DVDR615 und DVDR616)
- S-Video-Eingang
- Video-Eingang
- Audio-Eingang (links, rechts)

Timeraufnahme

- 1-Monat-Timerprogrammierung, 6 Ereignisse
- Tägliche oder wöchentliche Aufnahmewiederholung
- Programmierung mit ShowView/ Video Plus+
- VPS/PDC-Aufnahmesteuerung

Kompatibilität

- i.LINK-DV-Camcordersteuerung (nur bei DVDR615 und DVDR616)
- FollowTV
- Direktaufnahme

Videobearbeitungsfunktionen

- Automatisches oder manuelles Einfügen von Kapitelmarkierungen
- Anhängen
- Aufteilen

Digital Photo Manager

- Erstellen von Alben
- Zoom, Drehen, Kippen

Stromversorgung

- 220-230 V, ~50 Hz
- 27 W Leistungsaufnahme (Betrieb)
- 3 W Leistungsaufnahme (Standby)

Gehäuse

Abmessungen (BxHxT) :	435 x 71 x 298 mm
Gewicht :	3,5 kg

Analoge: Signale, die nicht in numerischer Form vorliegen. Analoge Signale haben einen stetigen Verlauf, während digitale Signale aus bestimmten numerischen Werten bestehen. Analoge Audioanschlüsse verfügen über einen linken und einen rechten Kanal.

Seitenverhältnis: Das Verhältnis der vertikalen und horizontalen Seitenlängen eines angezeigten Bildes. Das Verhältnis von horizontaler zu vertikaler Bildseitenlänge beträgt bei herkömmlichen Fernsehgeräten 4:3 und bei Breitbildgeräten 16:9.

AUDIO OUT-Buchsen: Rot und weiß gekennzeichnete Buchsen an der Rückseite des Systems, über die Audiosignale zu anderen Systemen (Fernsehgerät, Stereoanlage usw.) geleitet werden können.

Kapitel: Abschnitte eines Bildes oder Musikstücks auf einer DVD, die kleiner als ein Titel sind. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln. Jedem Kapitel ist eine Kapitelnummer zugewiesen, anhand der das gewünschte Kapitel aufgefunden werden kann.

Digital: Signale, die in numerische Werte umgewandelt wurden. An den Buchsen DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL und OPTICAL liegen digitale Audiosignale an. Über diese Buchsen können Mehrkanal-Audiosignale übertragen werden, im Gegensatz zu den lediglich zwei Kanälen der analogen Ausgänge.

Disc-Menü: Eine Bildschirmanzeige, in der die auf einer DVD aufgenommenen Bilder, Audiotitel, Untertitel, Kamerawinkel usw. ausgewählt werden können.

Dolby Digital: Ein von Dolby Laboratories entwickeltes Surround Sound-System mit bis zu sechs Kanälen digitaler Audiosignale (vorn links und rechts, Surround links und rechts, Mitte und Subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Ein Surround Sound-System, das unterschiedlich zu Dolby Digital ist. Die Formate wurden von verschiedenen Unternehmen entwickelt.

Indexbild-Bildschirm: Ein Bildschirm, der eine Übersicht einer DVD+RW oder DVD+R enthält. Jede Aufnahme wird darin durch ein Indexbild dargestellt.

JPEG: Ein sehr verbreitetes digitales Standbildformat. Ein von der Joint Photographic Expert Group vorgeschlagenes Standbild-Datenkomprimierungssystem, dass trotz seiner hohen Komprimierungsrate nur eine geringfügige Einbuße der Bildqualität aufweist.

MP3: Ein Dateiformat mit einem Audiodaten-Komprimierungssystem. „MP3" ist die Abkürzung von Motion Picture Experts Group 1 (oder MPEG-1) Audio Layer.3. Bei Verwendung des MP3-Formats kann eine CD-R oder CD-RW etwa 10-mal mehr Daten wie eine herkömmliche CD enthalten.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Eine Zusammenstellung von Komprimierungssystemen für digitale Audio- und Videodaten.

Mehrkanal: Bei DVDs nimmt durch die Formatierung jeder Soundtrack ein Soundfeld ein. Mehrkanal bezeichnet eine Struktur von Soundtracks mit drei oder mehr Kanälen.

PBC: Playback Control (Wiedergabesteuerung). Verwendet das auf Video CDs oder SVCDs aufgenommene Signal zur Wiedergabesteuerung. Bei Verwendung der auf einer Video CD oder SVCD mit PBC-Unterstützung aufgenommenen Menübildschirme können Wiedergabe- und Suchfunktionen interaktiv bedient werden.

PCM: Pulscodemodulation. Ein digitales Audio-Codiersystem.

Region-Code: Ein System, durch das Discs nur in der vorgesehenen Region wiedergegeben werden können. Dieses Gerät spielt nur Discs ab, die über einen kompatiblen Region-Code verfügen. Der Region-Code des Geräts ist auf dem Produktetikett angegeben. Manche Discs sind mit mehr als einer Region (oder mit allen Regionen) kompatibel.

S-Video: Gewährleistet eine hohe Bildschärfe durch getrennte Übertragung der Signale für Luminanz und Farbe. Um S-Video verwenden zu können, muss das Fernsehgerät über eine S-Video-Eingangsbuchse verfügen.

Surround: Ein System zur Generierung wirklichkeitsgetreuer dreidimensionaler Klangfelder durch Anordnung mehrerer Lautsprecher um den Zuhörer.

Titel: Der längste Abschnitt eines Films oder einer Musikaufnahme auf DVD. Jedem Titel ist eine Titelnummer zugewiesen, anhand der der gewünschte Titel aufgefunden werden kann.

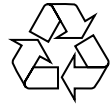
VIDEO OUT-Buchse: Eine gelbe Buchse an der Rückseite des DVD-Systems, über die das DVD-Videosignal an ein Fernsehgerät geleitet werden kann.

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PAL I		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	4
NIGER	SECAM K1		5
NIGERIA	PAL B	PAL G	5
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G(was SECAM D)	2
PUERTO RICO	NTSC M	NTSC M	1
QATAR	PAL B		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1		5
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PAL I	PAL I	2
SPAIN	PAL B	PAL G	2
SRI LANKA	PAL B		5
SUDAN	PAL B	PAL G	5
SURINAM	NTSC M	NTSC M	4
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	2
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

TV-System

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PAL I		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	4
NIGER	SECAM K1		5
NIGERIA	PAL B	PAL G	5
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G(was SECAM D)	2
PUERTO RICO	NTSC M	NTSC M	1
QATAR	PAL B		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1		5
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PAL I	PAL I	2
SPAIN	PAL B	PAL G	2
SRI LANKA	PAL B		5
SUDAN	PAL B	PAL G	5
SURINAM	NTSC M	NTSC M	4
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	2
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com
http://www.p4c.philips.com



DVDR610
DVDR615
DVDR616

CLASS 1
LASER PRODUCT

3139 246 14123

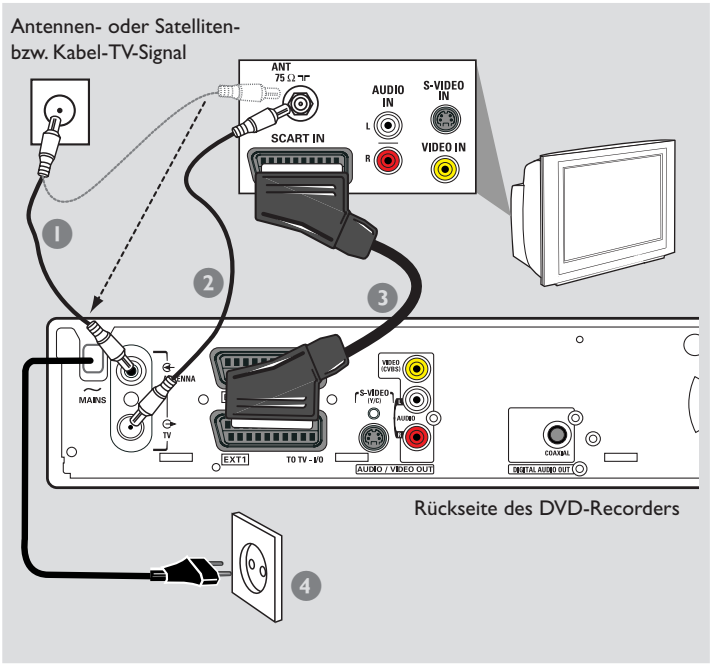
PHILIPS

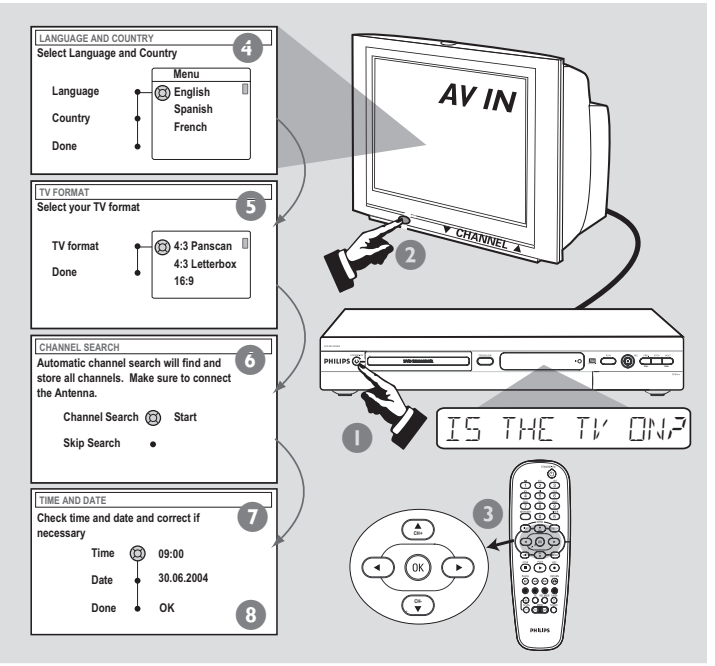
SgpJP-0428-00-2

KURZANLEITUNG

DVDR610
DVDR615
DVDR616

12nc: 3139 246 14052



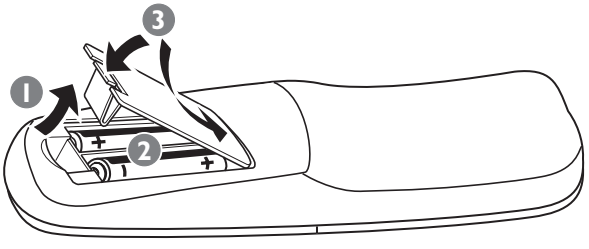


1 Schließen Sie den DVD-Recorder an

1. Ziehen Sie das Antennenkabel vom Fernseher (bzw. Satellitenempfänger oder Kabelkonverter) ab. Schließen Sie das Kabel an der Buchse **ANTENNA IN** an der Rückseite des DVD-Recorders an.
2. Verwenden Sie das mitgelieferte Antennenkabel, um die Buchse **TV OUT** des DVD-Recorders mit der Antenneneingangsbuchse an der Rückseite Ihres Fernsehgeräts zu verbinden.
3. Verbinden Sie die Buchse **EXT 1 TO TV-I/O** am DVD-Recorder mit der Scart-Buchse auf der Rückseite des Fernsehers. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Scart-Kabel.
4. Verbinden Sie die Buchse **~ MAINS** am DVD-Recorder über das Netzkabel mit der Steckdose.

Nützliche Tipps:
Wenn der Fernseher nicht über die oben genannten Anschlüsse verfügt, lesen Sie im Handbuch nach, welche anderen möglichen Verbindungen mit dem Fernseher hergestellt werden können.

2 Bereiten Sie die Fernbedienung vor



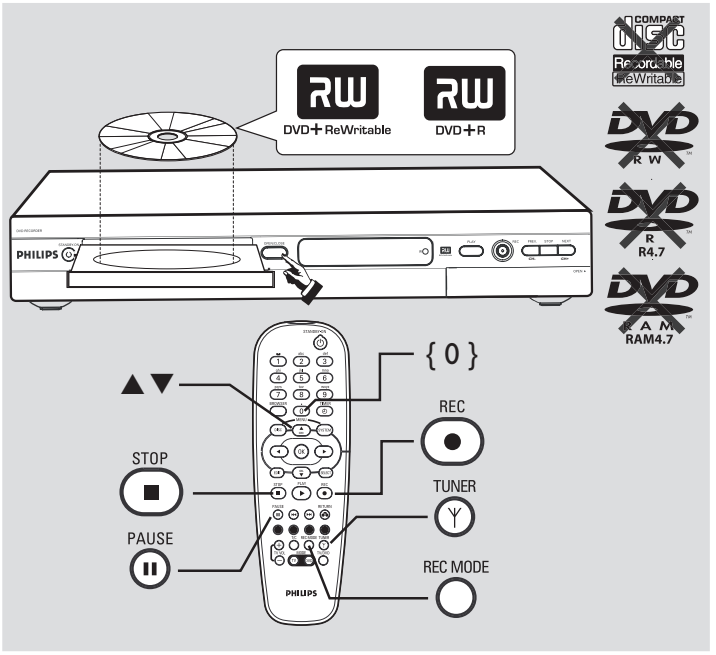
3 Starten der Erstinstallation

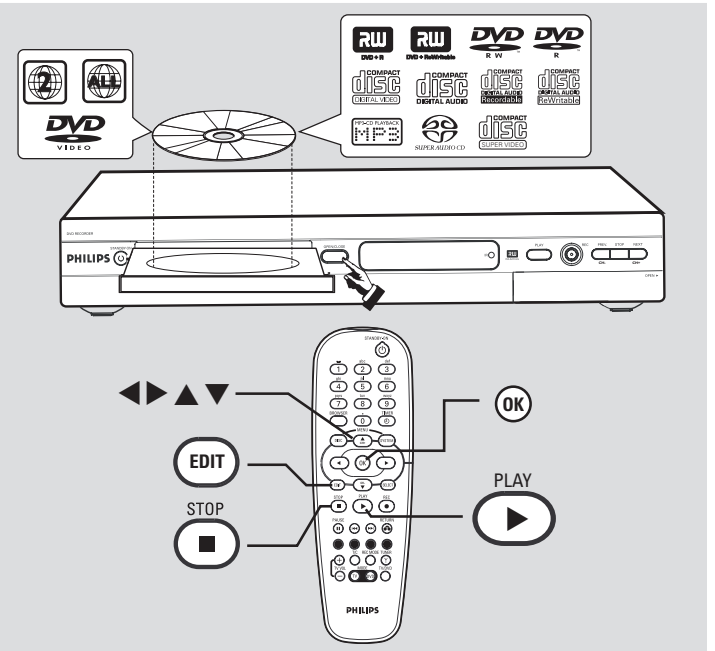
1. Drücken Sie am DVD-Recorder die Taste **STANDBY-ON** ⏻, um ihn einzuschalten.
2. Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und wählen Sie den richtigen Videoeingangskanal. Das Menü zur Erstinstallation wird am Fernsehgerät angezeigt.

   KEIN BILD! Drücken Sie die Taste TV/AV oder am Fernsehgerät die Taste CHANNEL ▲ ▼, um den richtigen Videoeingangskanal auszuwählen (z. B. 'EXT', '0' oder 'AV').
3. Drücken Sie ▲ ▼, um einen Menüpunkt auszuwählen.
   Drücken Sie ▶, um auf die Optionen zum ausgewählten Menüpunkt zuzugreifen.
   Drücken Sie ◀, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
   Wählen Sie zum Abschluss { **Fertig** } im Menü aus, und drücken Sie zum Fortfahren die Taste **OK.**
4. Das Menü { **Sprache und Land** } wird angezeigt.
   { **Sprache**}: Wählen Sie die Menüsprache (OSD) aus.
   { **Land** }: Wählen Sie Ihr Land aus.
5. Das Menü { **TV-Format** } wird angezeigt.
   { **Liste** }: Wählen Sie die TV-Bildschirmanzeige aus.
6. Das Menü { **Kanalsuche** } wird angezeigt.
   Drücken Sie die Taste **OK**, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Nach der Beendigung wird die Gesamtzahl der gefundenen Kanäle auf dem Fernseher angezeigt.
7. Das Menü { **Zeit und Datum** } wird angezeigt.
   Wenn die auf dem Fernseher angegebenen Zeit- und Datumsangaben falsch sind, drücken Sie ▶, um das entsprechende Zeit- und Datumsfeld einzugeben. Drücken Sie die Tasten ▲ ▼ um die erste Ziffer einzustellen, und drücken Sie die Taste ▶ um zum nächsten Ziffernfeld zu wechseln. Drücken Sie zum Beenden die Taste **OK**.
8. Drücken Sie die Taste ▼, um { **Fertig** } auszuwählen, und drücken Sie die Taste **OK**, um die Änderungen zu speichern.
   ➜ Die Erstinstallation ist damit abgeschlossen.

Der DVD-Recorder ist nun einsatzbereit.
Grundlegende Informationen zu Wiedergabe- und Aufnahmefunktionen finden Sie auf der nächsten Seite

... Fortsetzung





4 Starten einer manuellen Aufnahme

1. Legen Sie eine beschreibbare DVD+R(W) mit der bedruckten Seite nach oben in das Fach ein.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung auf **TUNER**, um die TV-Programme anzuzeigen, und drücken Sie anschließend die Tasten ▲▼ um die Nummer des aufzunehmenden Programms auszuwählen.
   ➜ Wenn Sie von einem zusätzlichen Gerät (z. B. Videorecorder) aufzeichnen möchten, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲▼, um den entsprechenden externen Eingangskanal auszuwählen. Wählen Sie z. B. { EXT2 }, wenn Sie den Videorecorder an die SCART-Buchse **EXT2 AUX-I/O** an der Rückseite des DVD-Recorders angeschlossen haben.
3. Drücken Sie **REC MODE**, um einen Aufnahmemodus auszuwählen. Er definiert die Bildqualität und die maximale Aufnahmezeit auf einer Disc.

Record Mode	Bildqualität	Maximale Aufnahmezeit pro Disc
M1	High Quality	1 Stunde
M2	DVD-Qualität-Standard Play	2 Stunde
M2x	DVD-Qualität-Standard Play Plus	2.5 Stunde
M3	S-VHS-Qualität-Long Play	3 Stunde
M4	VHS-Qualität-Extended Play	4 Stunde
M6	VHS-Qualität-Super Long Play	6 Stunde
M8	VHS-Qualitäty-Super Extended Play	8 Stunde

4. Drücken Sie die Taste **REC ●**, um die Aufnahme zu starten.
- Falls nötig, können Sie die Taste **REC ●** zweimal drücken, um eine 30-minütige Aufnahme zu starten. Mit jedem weiteren Drücken der Taste **REC ●** wird die Aufnahmedauer um 30 Minuten verlängert.
5. Während der Aufnahme können Sie die Taste **PAUSE II** drücken, um die Aufnahme anzuhalten. Zum Fortfahren drücken Sie **REC ●**
6. Um die Aufnahme abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP ■**.
   ➜ Nehmen Sie die Disc erst dann aus dem Fach, wenn die Meldung nicht mehr auf dem Display angezeigt wird.

5 Starten Sie die Wiedergabe

1. Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein.
2. Die Wiedergabe startet automatisch.
   ➜ Wenn auf dem Fernsehgerät in einem Dialogfeld { Wünschen Sie Zugriff auf Disk-Inhalt? } angezeigt wird, drücken Sie ▲▼ und anschließend { Ja } zum Anzeigen des Inhalts der Disc oder { Nein } zum Starten der Aufnahme. Drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf **OK**
   ➜ Wenn ein Disc-Menü angezeigt wird, drücken Sie ◀▶▲▼, um im Menü zu navigieren, markieren Sie einen Titel, und drücken Sie **OK** oder **PLAY ▶**, um die Wiedergabe zu starten.

KEIN TON! Verbinden Sie die Buchsen AUDIO L/R (rot/weiß) an der Rückseite des DVD-Recorders mit den entsprechenden Audio-Eingangsbuchsen an einem Fernsehgerät, einem Stereosystem oder einem Receiver. Schalten Sie das System ein, und wählen Sie den entsprechenden Kanal.

3. Um die Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie die Taste **STOP ■**.

So zeigen Sie TV-Programme an

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung auf **TUNER**, und drücken Sie anschließend auf ▲▼, um die Programmnummer auszuwählen.

Um die DVD+R auf anderen DVD-Playern abspielen zu können, müssen Sie sie erst finalisieren.

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **EDIT**.
2. Drücken Sie ▲▼, um im Menü die Option { **Finalisieren** } auszuwählen. Drücken Sie anschließend **OK**, um mit der Finalisierung der DVD+R zu beginnen.

Nach der Finalisierung können auf der DVD+R keine weiteren Aufnahmen hinzugefügt oder bestehende Aufnahmen bearbeitet werden. Es ist nicht möglich, die Finalisierung einer DVD+R aufzuheben.

Detaillierte Wiedergabe-Funktionen und zusätzliche Funktionen sind im begleitenden Benutzerhandbuch erläutert.